



# TRAKTOR SCRATCH PRO 2

## SOFTWARE AND TIMECODE KIT

Guide d'Installation



Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées à tout moment sans préavis et n'engagent pas la responsabilité de Native Instruments GmbH. Le Logiciel décrit dans ce document est soumis à l'acceptation d'une Licence d'Utilisation et ne doit pas être copié sur d'autres supports. Aucune partie de ce manuel ne peut être copiée, reproduite, transférée ou enregistrée, sous quelque forme que ce soit et pour quelque usage que ce soit, sans l'accord écrit explicite de Native Instruments GmbH. Tous les noms de produits et d'entreprises sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

“Native Instruments”, “NI” and associated logos are (registered) trademarks of Native Instruments GmbH.

Mac, Mac OS, GarageBand, Logic, iTunes and iPod are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows, Windows Vista and DirectSound are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

VST and Cubase are registered trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

RTAS and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc., or its subsidiaries or divisions.

All other trade marks are the property of their respective owners and use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.

Écrit par : Native Instruments GmbH

Traduit par : Nicolas Durand

Version du logiciel : 2.5.0 (07/2012)

Remerciements spéciaux à l'équipe de bêta-testeurs, dont l'aide nous fut précieuse non seulement pour trouver et corriger les bogues, mais aussi pour rendre ce produit encore meilleur.

---

## Germany

Native Instruments GmbH  
Schlesische Str. 29-30  
D-10997 Berlin  
Germany  
[www.native-instruments.de](http://www.native-instruments.de)

## USA

Native Instruments North America, Inc.  
6725 Sunset Boulevard  
5th Floor  
Los Angeles, CA 90028  
USA  
[www.native-instruments.com](http://www.native-instruments.com)



© Native Instruments GmbH, 2012. Tous droits réservés.

---

---

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Bienvenue</b> .....	<b>8</b>
1.1	À propos de ce Guide d'installation .....	8
1.2	Conventions dans ce Document .....	8
1.3	Contenu de la boîte .....	9
1.4	Configuration Matérielle Requise .....	10
1.5	Vue d'ensemble des configurations .....	11
<b>2</b>	<b>Configuration A : Interface Audio – Mixette DJ – Platines</b> .....	<b>14</b>
2.1	Connecter l'interface audio à votre Mixette DJ .....	15
2.2	Brancher un casque à votre mixette DJ .....	17
2.3	Connecter un système d'amplification à votre mixette DJ .....	18
2.4	Connecter des platines vinyle à votre interface audio .....	19
2.4.1	Connectez la platine vinyle de gauche (L) .....	20
2.4.2	Connectez la platine vinyle de droite (R) .....	21
2.5	Connecter des platines CD à votre interface audio .....	23
2.5.1	Connectez la platine CD de gauche (L) .....	23
2.5.2	Connectez la platine CD de droite (R) .....	24
<b>3</b>	<b>Configuration B : Mixette certifiée – Platines</b> .....	<b>26</b>
3.1	Brancher un casque à votre Mixette Certifiée .....	27
3.2	Connecter un système d'amplification à votre Mixette Certifiée .....	28
3.3	Brancher des platines vinyle à votre Mixette Certifiée .....	28
3.3.1	Connectez la platine vinyle de gauche (L) .....	29
3.3.2	Connectez la platine vinyle de droite (R) .....	30
3.4	Brancher des platines CD à votre Mixette Certifiée .....	32
3.4.1	Connectez la platine CD de gauche (L) .....	32
3.4.2	Connectez la platine CD de droite (R) .....	33

---

<b>4</b>	<b>Configuration C : TRAKTOR KONTROL S4 – Platines</b>	<b>35</b>
4.1	Connecter un casque	36
4.2	Connecter un système d'amplification	38
4.3	Connecter des platines vinyle	39
4.3.1	Connectez la platine vinyle de gauche (L)	40
4.3.2	Connectez la platine vinyle de droite (R)	42
4.4	Connecter des platines CD	45
4.4.1	Connectez la platine CD de gauche (L)	45
4.4.2	Connectez la platine CD de droite (R)	46
<b>5</b>	<b>Installation logicielle</b>	<b>48</b>
5.1	Installation sous Mac OS X	48
5.1.1	Localisez et lancez le programme d'installation	48
5.1.2	Sélectionnez les éléments à installer	48
5.1.3	Saisissez votre mot de passe	51
5.1.4	Terminez l'installation	51
5.2	Installation sous Windows	53
5.2.1	Localisez et lancez le programme d'installation	53
5.2.2	Confirmez les composants à installer	53
5.2.3	Confirmez l'emplacement d'installation de l'application	55
5.2.4	Sélectionnez les pilotes matériels	56
5.2.5	Terminez l'installation logicielle	57
<b>6</b>	<b>Activation des Produits</b>	<b>58</b>
6.1	Activer votre produit en ligne	58
6.1.1	Lancez le Service Center	58
6.1.2	Connectez-vous à votre Compte Utilisateur	59
6.1.3	Activez le produit	60
6.1.4	Terminez l'activation en ligne	61
6.2	Mettre à jour votre produit	62

---

---

6.2.1	Sélectionnez les mises à jour .....	62
6.2.2	Téléchargez les mises à jour .....	63
6.2.3	Ouvrir votre dossier de téléchargement .....	64
6.2.4	Installez les mises à jour .....	65
6.3	Activer votre produit hors ligne .....	65
6.3.1	Lancez l'activation hors ligne .....	66
6.3.2	Créez le fichier de Demande d'Activation .....	67
6.3.3	Saisissez le numéro de série .....	68
6.3.4	Transférez le fichier de Demande d'Activation .....	69
6.3.5	Ouvrez le fichier de Retour d'Activation .....	70
6.3.6	Terminez l'activation hors ligne .....	71
<b>7</b>	<b>Derniers préparatifs .....</b>	<b>73</b>
7.1	Connectez votre matériel à votre ordinateur .....	73
7.2	Placez un Vinyle de Contrôle ou insérez un CD de Contrôle .....	73
7.3	Allumez vos appareils .....	73
7.4	Lancez le logiciel TRAKTOR .....	74
7.5	Utiliser le Setup Wizard pour configurer votre système TRAKTOR SCRATCH PRO .....	75
7.5.1	Sélectionnez votre matériel .....	76
7.5.2	Sélectionnez une configuration de Decks .....	77
7.5.3	Vérifiez votre configuration .....	78
7.6	Activer les Decks de TRAKTOR .....	80
7.7	Calibrer TRAKTOR pour le contrôle au Timecode .....	84
<b>8</b>	<b>Mise à niveau d'un système TRAKTOR SCRATCH PRO / DUO plus ancien .....</b>	<b>86</b>
8.1	Sauvegarde .....	86
8.2	Installation du logiciel .....	87
8.3	Importer vos données .....	87
<b>9</b>	<b>Sources de documentation .....</b>	<b>88</b>
9.1	Manuels PDF .....	88

---

---

9.2	Tutoriels vidéo .....	88
<b>10</b>	<b>Assistance .....</b>	<b>89</b>
10.1	Base de Connaissances / Readme / Assistance en ligne .....	89
10.2	Forum .....	90
10.3	Mises à jour .....	90
<b>11</b>	<b>Dépannage et questions fréquentes .....</b>	<b>91</b>
11.1	L'installateur d'une mise à jour ne trouve pas le dossier d'installation .....	91
11.2	Contrôle du compte utilisateur et sécurité Internet .....	91
11.3	Clics et ruptures dans l'audio lors de la lecture de pistes .....	92
11.4	Autres ressources de dépannage .....	92

# 1 Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté le TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT ! Grâce à ce produit, vous pourrez mettre à niveau le logiciel TRAKTOR inclus, pour en faire une version TRAKTOR SCRATCH PRO 2. De plus, les supports de timecode inclus dans ce kit vous permettront de contrôler TRAKTOR à l'aide de platines vinyle ou CD, afin de faire de votre installation DJ un système TRAKTOR SCRATCH PRO parfaitement fonctionnel !

## 1.1 À propos de ce Guide d'installation

Le présent document vous fournira les instructions permettant de configurer TRAKTOR SCRATCH PRO 2, en combinaison avec diverses interfaces audio NI, contrôleurs NI et mixettes Certifiées TRAKTOR SCRATCH, afin d'utiliser le TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT. Après la lecture de ce document, vous serez à même d'utiliser TRAKTOR SCRATCH PRO 2 avec votre installation matérielle personnelle.

## 1.2 Conventions dans ce Document

Cette section vous présente les conventions de symboles et de styles utilisées dans ce document. Ce document utilise des formats particuliers pour souligner certains points ou pour vous avertir de problèmes potentiels. Les icônes précédant ces notes vous permettent de voir immédiatement le type d'information dont il s'agit :



Lorsque vous voyez cette icône de point d'exclamation, lisez la note attentivement et, le cas échéant, suivez à la lettre les instructions et conseils qu'elle contient.



Cette icône représentant une ampoule indique que la note contient des informations complémentaires utiles. Ces informations faciliteront souvent la réalisation d'une tâche donnée ; cependant, elles ne s'appliquent pas nécessairement à votre configuration ou à votre système d'exploitation ; elles méritent néanmoins toujours d'être lues.

De plus, le formatage suivant est utilisé :

- Les textes apparaissant dans des menus (tels qu'Open..., Save as..., etc.) ainsi que les chemins d'accès aux emplacements sur votre disque dur (ou sur tout autre périphérique de stockage) sont imprimés en italique.
  - Les textes apparaissant ailleurs (noms des boutons, contrôles, textes près des cases à cocher, etc.) sont imprimés en bleu. Lorsque vous voyez cette mise en forme, vous pouvez être sûr(e) de trouver le même texte quelque part sur votre écran.
  - Les noms et concepts importants sont imprimés en **gras**.
  - Les références aux touches de votre clavier d'ordinateur sont entourées de crochets (par exemple : « Appuyez sur [Maj] + [Entrée] »).
- ▶ Les instructions uniques sont indiquées par cette flèche de type « bouton lecture ».
- Les résultats des actions sont indiqués par cette flèche plus petite.

## Nomenclature

Les interfaces audio prises en charge étant très diverses, ce document fournit, dans la mesure du possible, des instructions génériques ; le terme générique d'« interface audio » sera donc utilisé tout au long de ces pages. Certains équipements spécifiques seront évoqués lorsqu'il sera nécessaire.

## 1.3 Contenu de la boîte

La boîte de TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT contient les éléments suivants :

- Un DVD contenant le logiciel TRAKTOR SCRATCH PRO 2
- Une carte d'enregistrement sur laquelle figure le numéro de série de votre logiciel TRAKTOR SCRATCH PRO 2
- Deux Vinyles de Contrôle
- Deux CD de Contrôle
- une planche d'auto-collants TRAKTOR

## 1.4 Configuration Matérielle Requite

Pour configurer un système TRAKTOR SCRATCH PRO à l'aide de ce kit, il vous faut disposer d'une interface audio prise en charge ,par TRAKTOR (NI), d'une Mixette Certifiée TRAKTOR SCRATCH, ou d'un contrôleur TRAKTOR KONTROL S4 (ainsi que de platines vinyle ou CD pour DJ).

- Voici une liste des interfaces audio de Native Instruments prises en charge par TRAKTOR :
- Audio 4 DJ
- Audio 8 DJ
- TRAKTOR Audio 6
- TRAKTOR Audio 10

Si vous souhaitez utiliser une Mixette Certifiée TRAKTOR SCRATCH, vérifiez qu'elle comporte bien cette certification :



Logo TRAKTOR SCRATCH CERTIFIED.



Les interfaces audio et mixettes manufacturées par un autre fabricant et ne possédant pas cette certification ne sont pas prises en charge, et ne fonctionneront donc pas avec le TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT.

En fonction de la configuration désirée, vous pourrez avoir besoin de l'équipement DJ suivant :

- Deux platines vinyle (ou deux platines CD)
- un casque
- un système d'amplification
- une mixette DJ (si vous utilisez une interface audio)
- une paire de câbles RCA (si vous utilisez une Mixette Certifiée)

- deux paires de câbles RCA (si vous utilisez une interface audio et une mixette DJ)

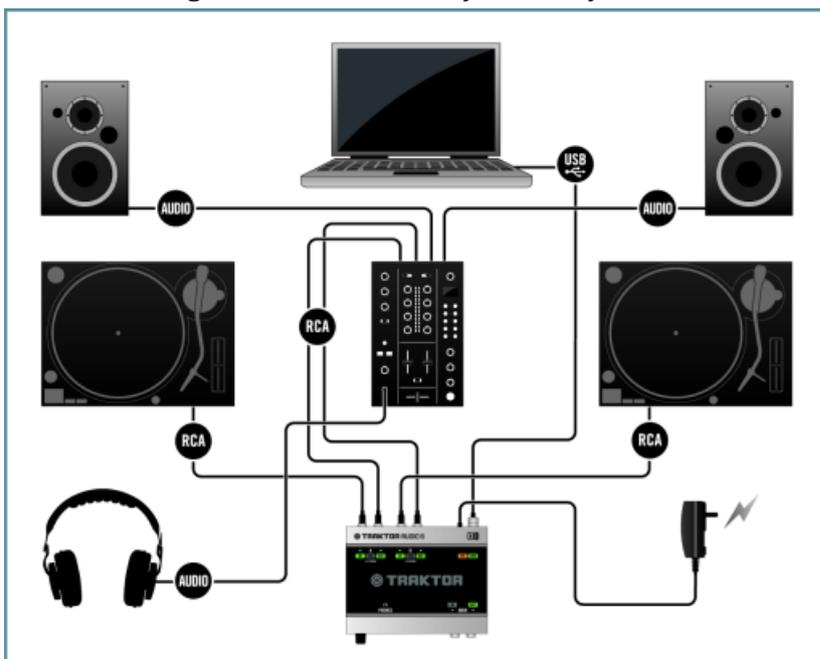
## 1.5 Vue d'ensemble des configurations

Ce chapitre propose une vue d'ensemble des diverses configurations et scénarios d'amélioration développés dans les chapitres suivants.

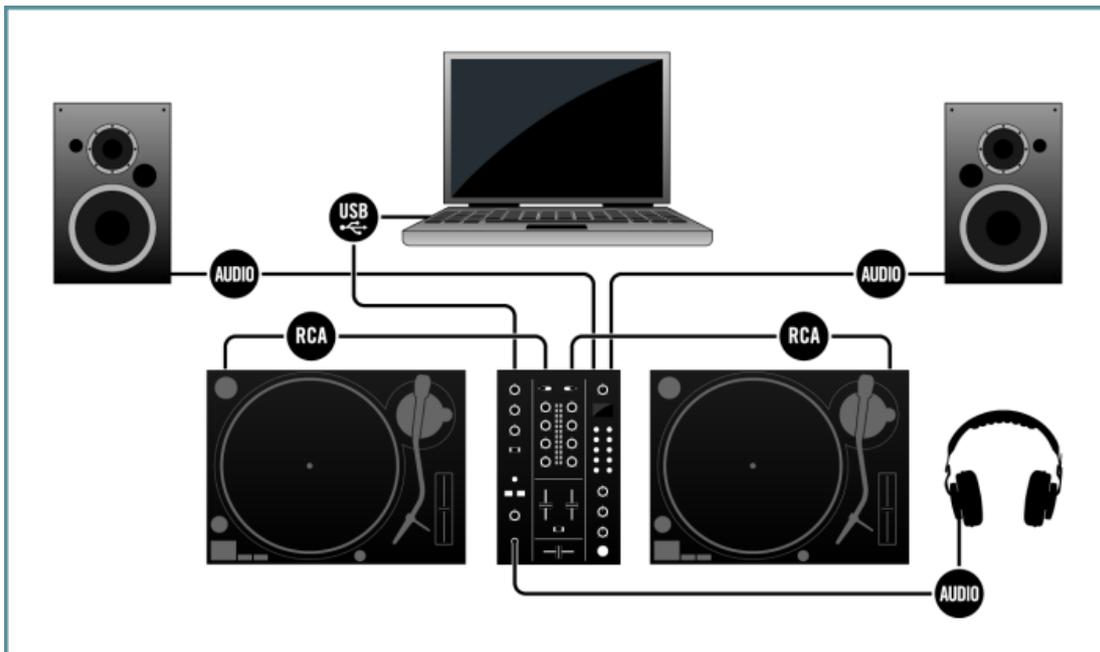


Les configurations comportant des platines vinyles peuvent aussi fonctionner avec des platines CD.

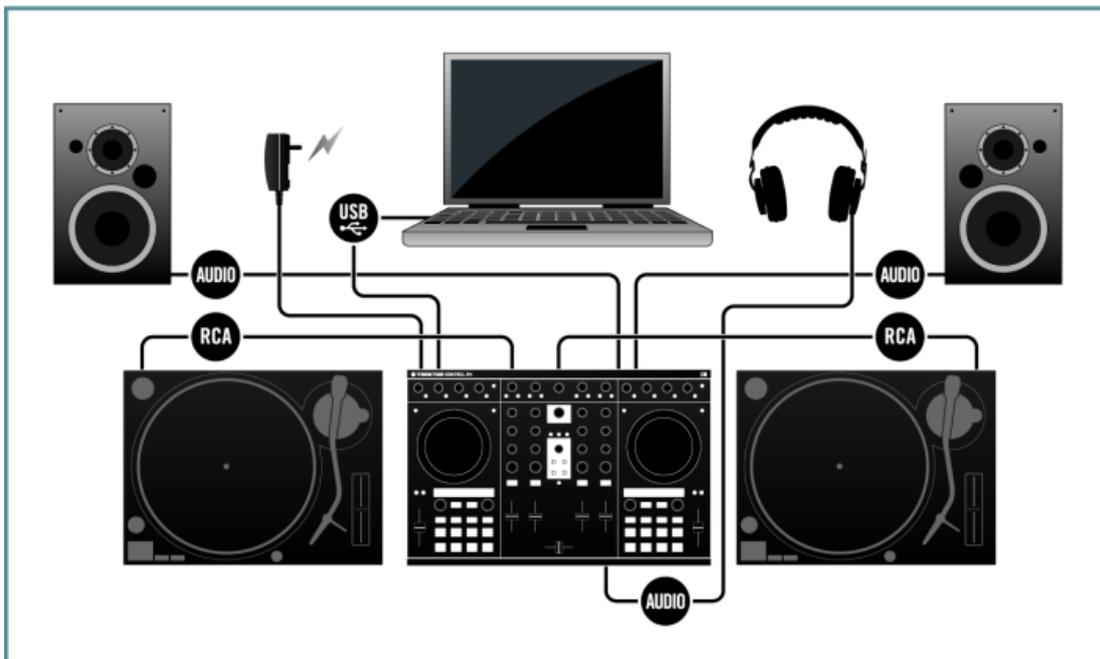
- [↑2, Configuration A : Interface Audio – Mixette DJ – Platines](#) : Ce chapitre décrit comment connecter une mixette DJ et deux platines vinyle à votre interface audio. C'est la configuration DJ numérique la plus classique, comprenant une interface audio par laquelle transite le signal de timecode envoyé des Vinyles de Contrôle à votre ordinateur.



- [↑3, Configuration B : Mixette certifiée – Platines](#) : Ce chapitre décrit comment brancher votre Mixette Certifiée TRAKTOR et deux platines vinyle. Votre Mixette Certifiée sert aussi d'interface audio ; elle fait transiter le signal de timecode envoyé des Vinyles de Contrôle à votre ordinateur.



- [↑4, Configuration C : TRAKTOR KONTROL S4 – Platines](#) : Ce chapitre décrit comment brancher deux platines vinyle à votre TRAKTOR KONTROL S4. Le contrôleur sert aussi d'interface audio ; il fait transiter le signal de timecode envoyé des Vinyles de Contrôle à votre ordinateur.



- [↑8, Mise à niveau d'un système TRAKTOR SCRATCH PRO / DUO plus ancien](#) : Il est aussi possible de mettre à niveau des versions plus anciennes de TRAKTOR SCRATCH PRO 2, sans modifier une configuration matérielle en bon état de fonctionnement. Les produits suivants peuvent être mis à jour :
  - TRAKTOR SCRATCH PRO (AUDIO 8 DJ avec Câbles Multicore inclus)
  - TRAKTOR SCRATCH DUO (AUDIO 4 DJ avec Câbles Multicore inclus)

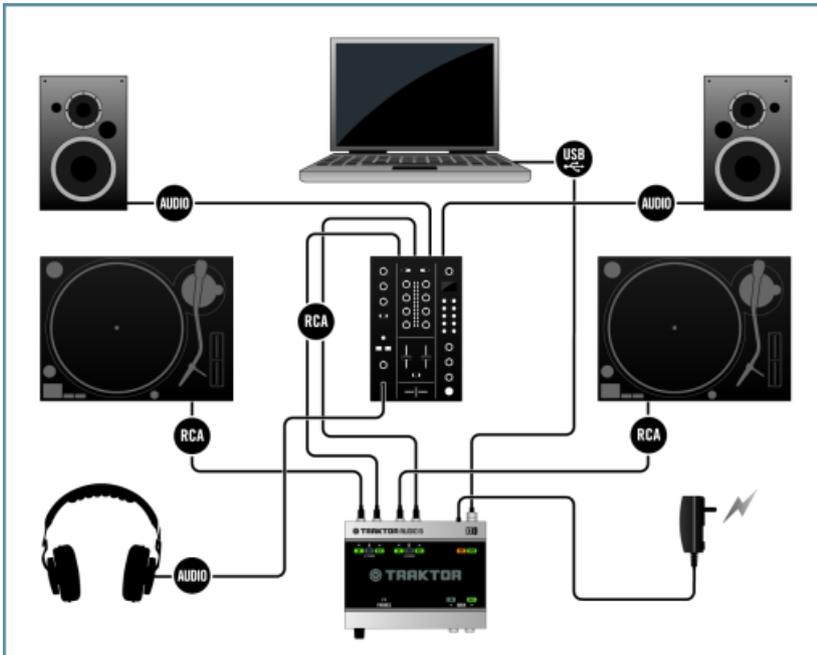
## 2 Configuration A : Interface Audio – Mixette DJ – Platines

Ce chapitre décrit comment connecter une mixette DJ et deux platines vinyle ou CD à votre interface audio. C'est la configuration DJ numérique la plus classique, comprenant une interface audio par laquelle transite le signal de timecode envoyé des Vinyles/CD de Contrôle à votre ordinateur.



La description qui suit correspond à la configuration de TRAKTOR SCRATCH PRO 2 avec une interface audio TRAKTOR AUDIO 6. Cette description reste valide pour les interfaces audio TRAKTOR AUDIO 10, AUDIO 4 DJ, et AUDIO 8 DJ.

Ci-dessous, une vue d'ensemble de la configuration envisageable.



Configuration A : Interface Audio – Mixette DJ – Platines.



L'alimentation électrique n'est pas indispensable pour utiliser la TRAKTOR AUDIO 6 avec un ordinateur ; elle est cependant requise pour utiliser la TRAKTOR AUDIO 10. Les AUDIO 4 DJ et AUDIO 8 DJ ne possèdent quant à elles pas d'alimentation électrique.



Dans le cas où vous utilisez une TRAKTOR AUDIO 10, nous considérerons que vous l'avez déjà branchée sur le secteur, à l'aide de son câble d'alimentation électrique. Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel de votre TRAKTOR AUDIO 10.

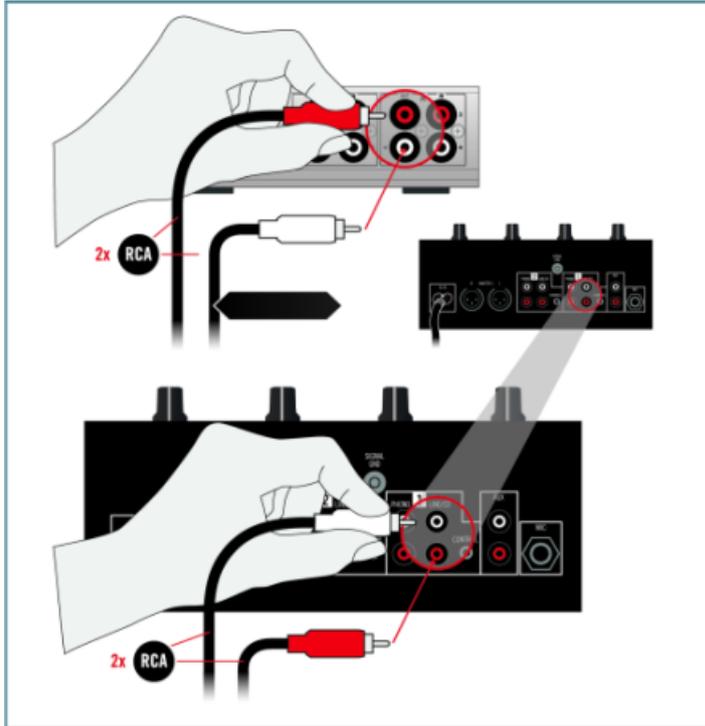
## 2.1 Connecter l'interface audio à votre Mixette DJ

Afin de pouvoir jouer et mixer vos pistes avec TRAKTOR, vous devez connecter une mixette DJ à l'interface audio. Avant de poursuivre :

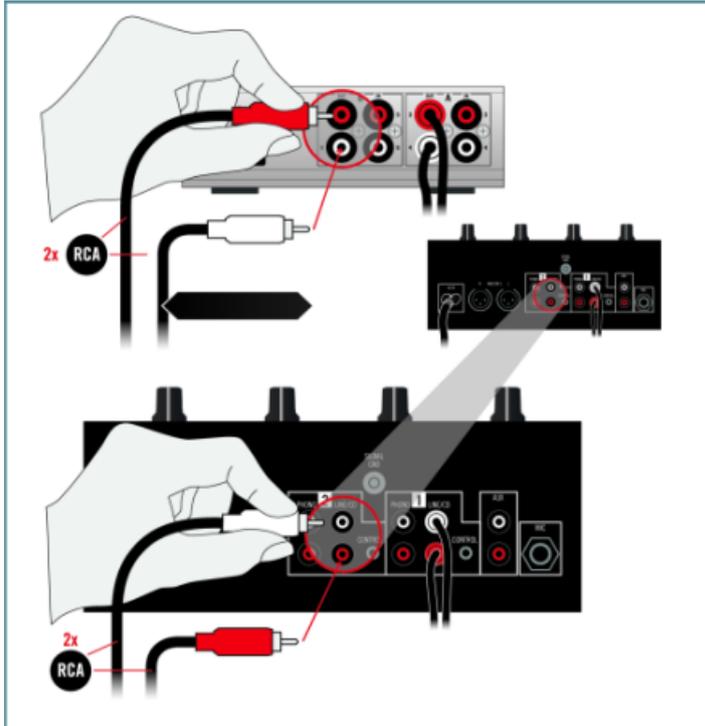
- Nous supposons que vous n'avez pas encore connecté votre interface audio à votre ordinateur.
- Nous supposons par ailleurs que votre mixette DJ est déjà branchée sur le secteur, mais qu'elle n'est pas encore allumée. Si votre mixette DJ est allumée, veuillez l'éteindre avant de poursuivre.
- Votre mixette DJ diffère peut-être de celle représentée ici, par son aspect, ses éléments de contrôle ou ses connecteurs. Si vous avez besoin d'aide concernant le fonctionnement de votre mixette DJ, veuillez consulter son manuel avant de poursuivre.
- Nous supposons que vous avez déjà installé le pilote de votre interface audio sur votre ordinateur !

Pour connecter votre interface audio à votre mixette DJ :

1. Connectez les sorties audio du canal **A** (nommées OUT) du panneau arrière de l'interface audio aux entrées d'un canal Line/CD de votre mixette DJ, à l'aide d'une paire de câbles RCA.



2. Connectez les sorties audio du canal **B** (nommées OUT) du panneau arrière de l'interface audio aux entrées d'un canal Line/CD de votre mixette DJ, à l'aide d'une deuxième paire de câbles RCA.

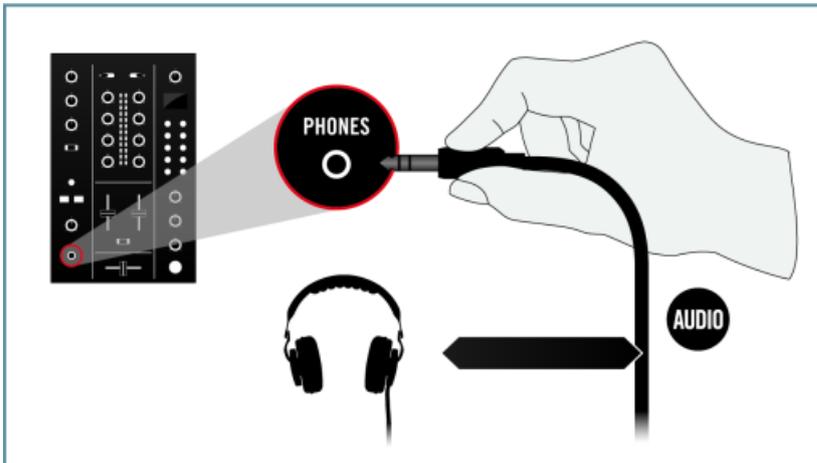


3. Sur votre mixette DJ, passez les canaux auxquels vous venez de brancher l'interface audio sur le mode d'entrée Line (si ces canaux ont une entrée commutable).

## 2.2 Brancher un casque à votre mixette DJ

Pour brancher votre casque à votre mixette DJ :

- Connectez votre casque à la prise casque de votre mixette DJ (cette prise est le plus souvent intitulée « Headphones » ou « Phones »).



Avant de mettre le casque sur vos oreilles, assurez-vous que le contrôle de volume du casque est réglé au minimum ! Par la suite, lorsque de la musique sera en cours de lecture, vous pourrez augmenter progressivement le volume du casque jusqu'à atteindre le niveau d'écoute souhaité.

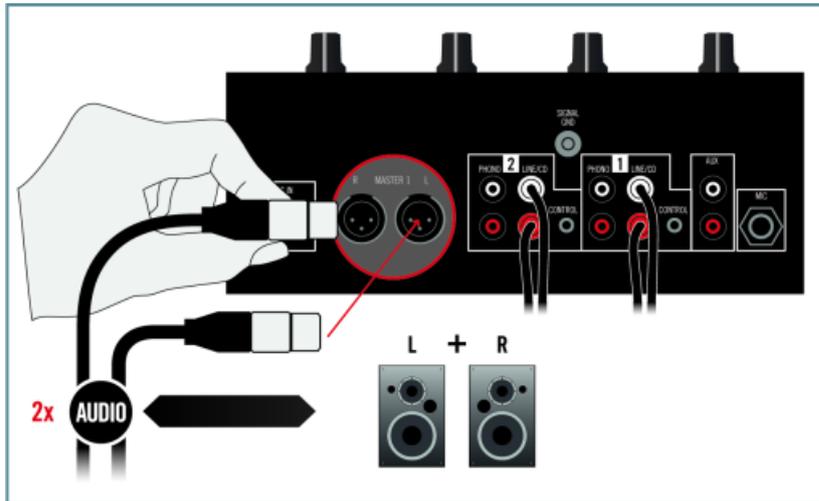
## 2.3 Connecter un système d'amplification à votre mixette DJ



Éteignez votre système d'amplification (enceintes auto-alimentées ou amplificateur de puissance) avant de continuer.

Pour connecter un système d'amplification (ou des enceintes auto-alimentées) à votre mixette DJ :

- Connectez les sorties principales (Main, ou encore Master) de votre mixette audio aux entrées de votre système d'amplification, à l'aide des câbles appropriés.



## 2.4 Connecter des platines vinyle à votre interface audio



Si vous souhaitez utiliser des platines CD au lieu de platines vinyles, vous pouvez sauter cette section et consulter directement la section [↑2.5, Connecter des platines CD à votre interface audio](#).

Si vous souhaitez utiliser les Vinyles de Contrôle pour contrôler les pistes en cours de lecture dans TRAKTOR, vous devez connecter vos platines à l'interface audio de la manière décrite ci-dessous. Avant de commencer :

- Nous supposons ici que, du point de vue du DJ (ou de la DJane), une platine est placée à gauche de votre table de mixage et l'autre à droite. Par conséquent, dans ce Guide d'Installation, nous nommerons ces deux platines respectivement L et R (« Left » et « Right »).
- Nous supposons ici que vos platines sont déjà connectées à des prises électriques mais qu'elles ne sont pas encore allumées. Si vos platines sont allumées, éteignez-les avant de poursuivre.

- Certaines platines vinyles proposent une sortie au niveau ligne ou d'autres connecteurs en plus des sorties phono classiques. Nous supposons ici que vous utilisez les sorties phono classiques pour connecter votre platine vinyle à l'interface audio.

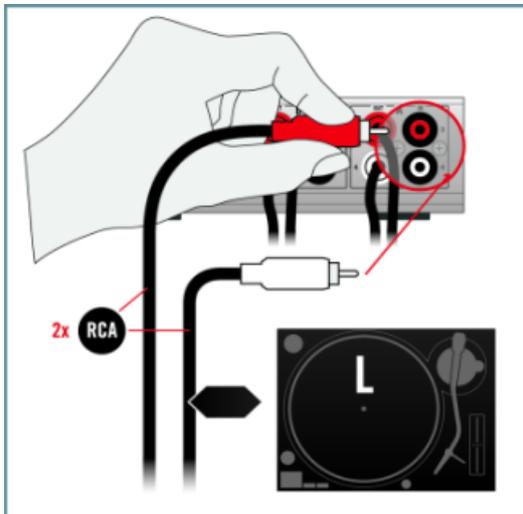
### 2.4.1 Connectez la platine vinyle de gauche (L)



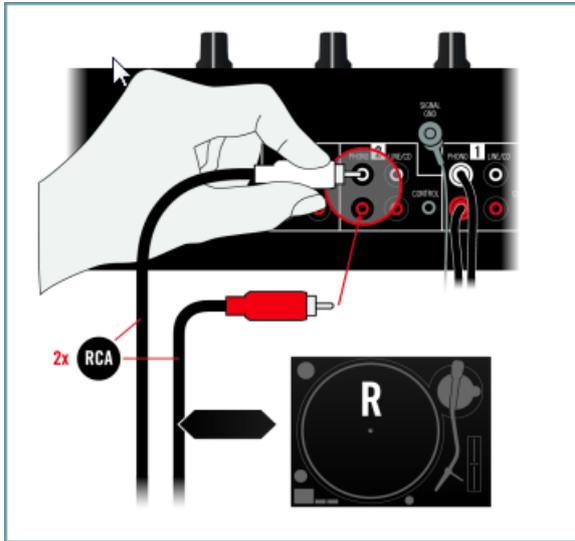
Sur la plupart des platines vinyles, les câbles audio ainsi que le câble de masse sont inséparables de l'appareil.

Pour connecter la platine vinyle de gauche :

1. Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine vinyle de gauche (L) aux **entrées A** du panneau arrière de l'interface audio.



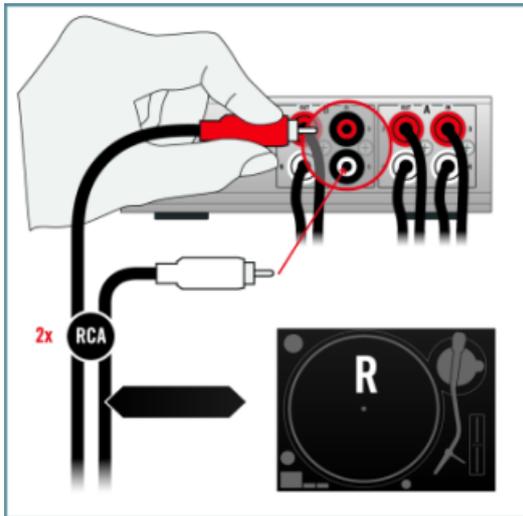
2. Attachez le câble de masse de la platine L à la vis de masse de votre mixette DJ.



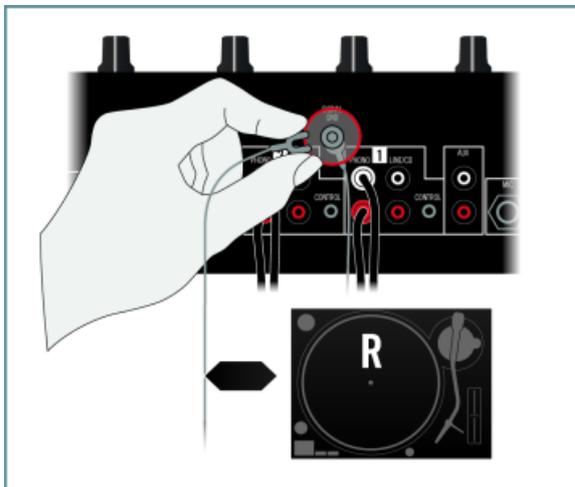
### 2.4.2 Connectez la platine vinyle de droite (R)

Pour connecter la platine vinyle de droite :

1. Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine vinyle de droite (R) aux **entrées B** du panneau arrière de l'interface audio.



2. Attachez le câble de masse de la platine R à la vis de masse de votre mixette DJ.



Vous pouvez attacher les deux câbles de masse à la même vis de masse.

→ Votre installation matérielle pour TRAKTOR SCRATCH PRO 2 est finie.

- ▶ Veuillez poursuivre par l'installation du logiciel TRAKTOR, au chapitre [↑5, Installation logicielle](#).

## 2.5 Connecter des platines CD à votre interface audio

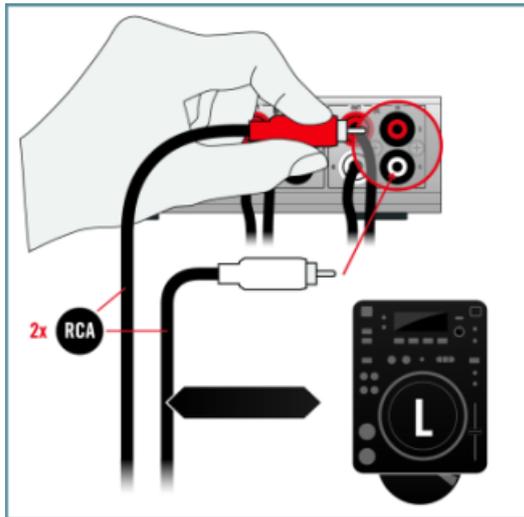
Si vous souhaitez utiliser les CD de Contrôle pour contrôler les pistes en cours de lecture dans TRAKTOR, vous devez connecter vos platines CD à l'interface audio de la manière décrite ci-dessous. Avant de poursuivre :

- Nous supposons ici que, du point de vue du DJ ou de la DJane, une platine CD est placée à gauche de votre table de mixage et l'autre à droite. Par conséquent, dans ce Guide d'Installation, nous nommerons ces deux platines CD respectivement L et R (« Left » et « Right »).
- Nous supposons ici que vos platines CD sont déjà connectées à des prises électriques mais qu'elles ne sont pas encore allumées. Si vos platines sont allumées, éteignez-les avant de poursuivre.

### 2.5.1 Connectez la platine CD de gauche (L)

Pour connecter la platine CD de gauche :

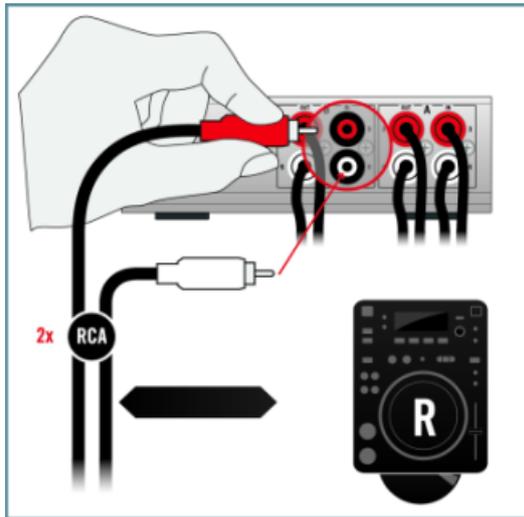
- ▶ Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine CD de gauche (L) aux **entrées A** du panneau arrière de l'interface audio.



### 2.5.2 Connectez la platine CD de droite (R)

Pour connecter la platine CD de droite :

- ▶ Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine CD de droite (R) aux **entrées B** du panneau arrière de l'interface audio.

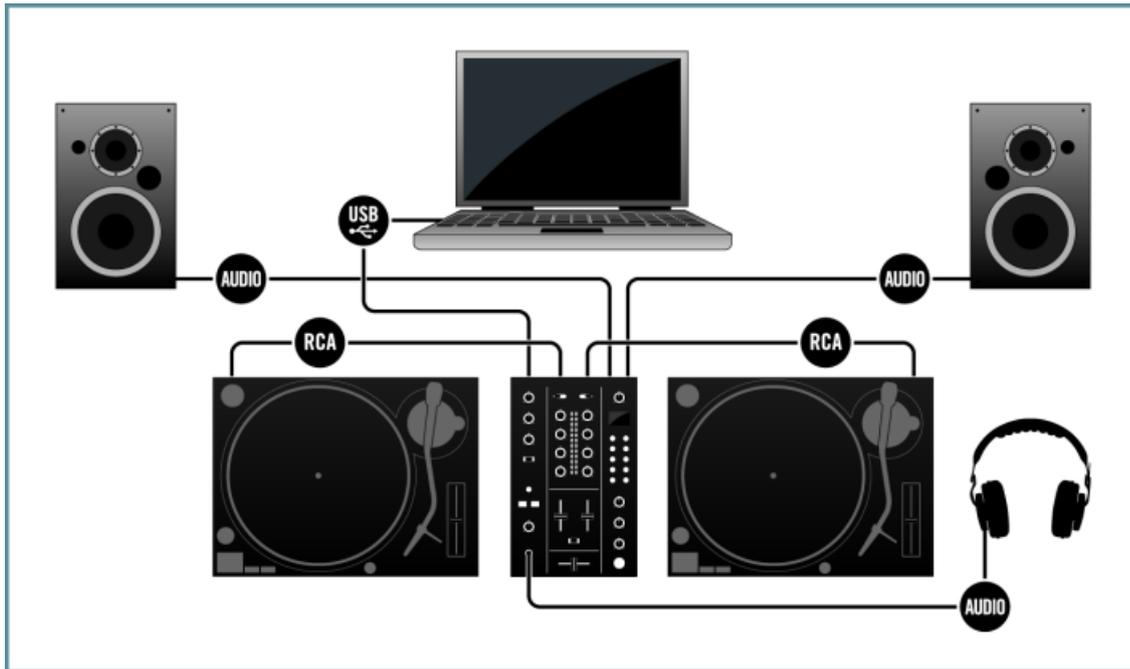


- Votre installation matérielle pour TRAKTOR SCRATCH PRO 2 est finie.
- ▶ Veuillez poursuivre par l'installation du logiciel TRAKTOR, au chapitre [↑5, Installation logicielle](#).

### 3 Configuration B : Mixette certifiée – Platines

Ce chapitre décrit comment brancher votre Mixette Certifiée TRAKTOR et deux platines vinyle ou CD. Votre Mixette Certifiée sert aussi d'interface audio ; elle fait transiter le signal de timecode envoyé des Vinyles/CD de Contrôle à votre ordinateur.

Ci-dessous, une vue d'ensemble de la configuration avec Mixette Certifiée et platines.



Configuration B : Mixette certifiée – Platines.

Afin de pouvoir jouer et mixer vos pistes avec TRAKTOR SCRATCH PRO 2, vous devez connecter votre Mixette Certifiée à vos platines. Avant de poursuivre :

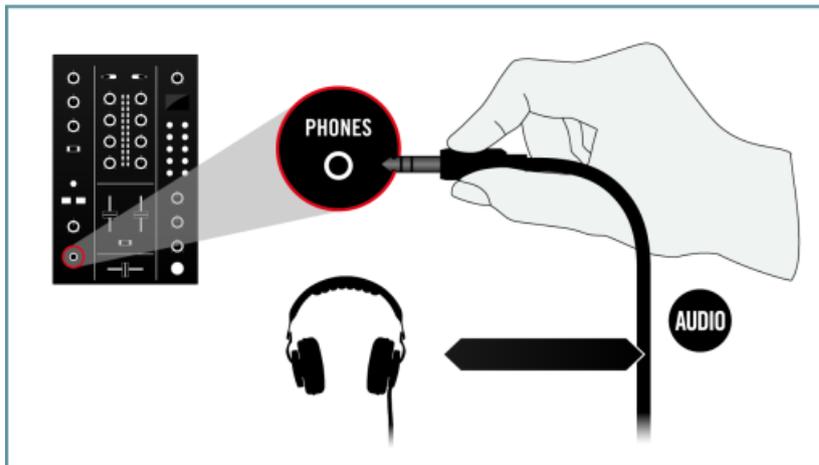
- Nous supposons que votre Mixette Certifiée est déjà branchée sur le secteur, mais qu'elle n'est pas encore allumée. Si votre Mixette Certifiée est allumée, veuillez l'éteindre avant de poursuivre.

- Nous supposons par ailleurs que vous n'avez pas encore connecté votre Mixette Certifiée à votre ordinateur.
- Votre Mixette Certifiée diffère peut-être de celle représentée ici, par son aspect, ses éléments de contrôle ou ses connecteurs. Si vous avez besoin d'aide concernant le fonctionnement de votre Mixette Certifiée, veuillez consulter son manuel avant de poursuivre.
- Assurez-vous d'avoir correctement installé le pilote de votre Mixette Certifiée sur votre ordinateur !

### 3.1 Brancher un casque à votre Mixette Certifiée

Pour brancher votre casque à votre Mixette :

- ▶ Connectez votre casque à la prise casque de votre Mixette Certifiée (cette prise est le plus souvent intitulée « Headphones » ou « Phones »).



Avant de mettre le casque sur vos oreilles, assurez-vous que le contrôle de volume du casque est réglé au minimum ! Par la suite, lorsque de la musique sera en cours de lecture, vous pourrez augmenter progressivement le volume du casque jusqu'à atteindre le niveau d'écoute souhaité.

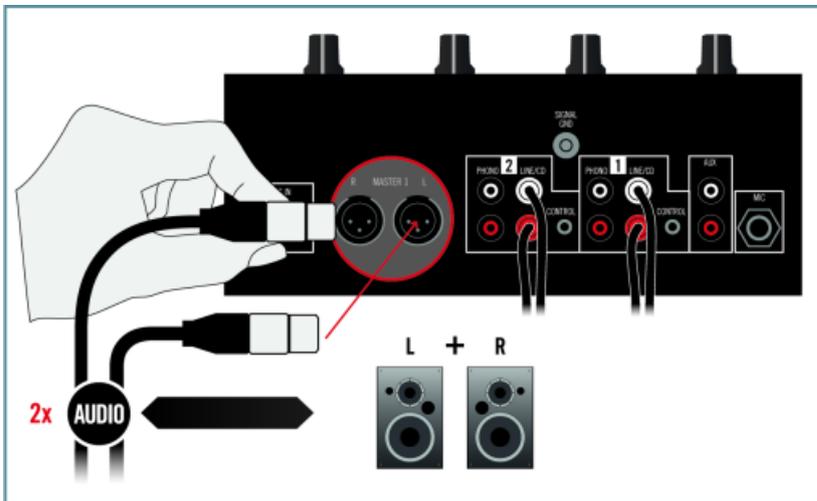
## 3.2 Connecter un système d'amplification à votre Mixette Certifiée



Éteignez votre système d'amplification (enceintes auto-alimentées ou amplificateur de puissance) avant de continuer.

Pour connecter un système d'amplification (ou des enceintes auto-alimentées) à votre système :

- Connectez les sorties principales (Main, ou encore Master) de votre Mixette Certifiée aux entrées de votre système d'amplification à l'aide des câbles appropriés.



## 3.3 Brancher des platines vinyle à votre Mixette Certifiée



Si vous souhaitez utiliser des platines CD au lieu de platines vinyles, vous pouvez sauter cette section et consulter directement la section [↑3.4, Brancher des platines CD à votre Mixette Certifiée.](#)

Si vous souhaitez utiliser les Vinyles de Contrôle pour contrôler les pistes en cours de lecture dans TRAKTOR, vous devez connecter vos platines à la Mixette Certifiée de la manière décrite ci-dessous. Avant de poursuivre :

- Nous supposons ici que, du point de vue du DJ (ou de la DJane), une platine est placée à gauche de votre Mixette Certifiée, et l'autre à droite. Par conséquent, dans ce Guide d'Installation, nous nommerons ces deux platines respectivement L et R (« Left » et « Right »).
- Nous supposons ici que vos platines sont déjà branchées sur le secteur, mais qu'elles ne sont pas encore allumées. Si vos platines sont allumées, éteignez-les avant de poursuivre.
- Certaines platines vinyles proposent une sortie au niveau ligne ou d'autres connecteurs en plus des sorties phono classiques. Nous supposons ici que vous utilisez les sorties phono classiques pour connecter votre platine vinyle à la Mixette.

### 3.3.1 Connectez la platine vinyle de gauche (L)

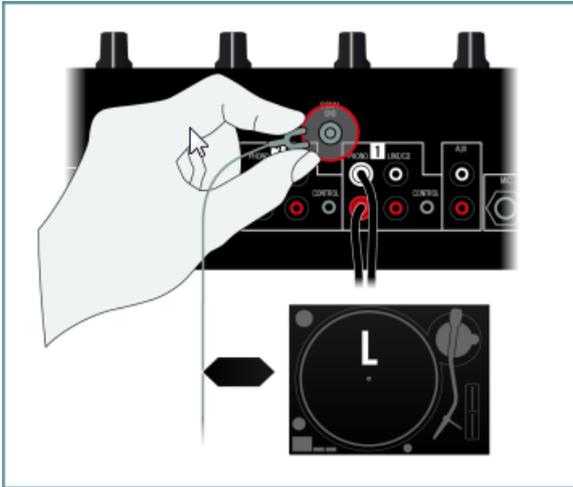


Sur la plupart des platines vinyles, les câbles audio ainsi que le câble de masse sont inséparables de l'appareil.

Connectez la platine vinyle de gauche :

1. Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine vinyle de gauche (L) aux **entrées A ou CH1** du panneau arrière de la Mixette Certifiée.

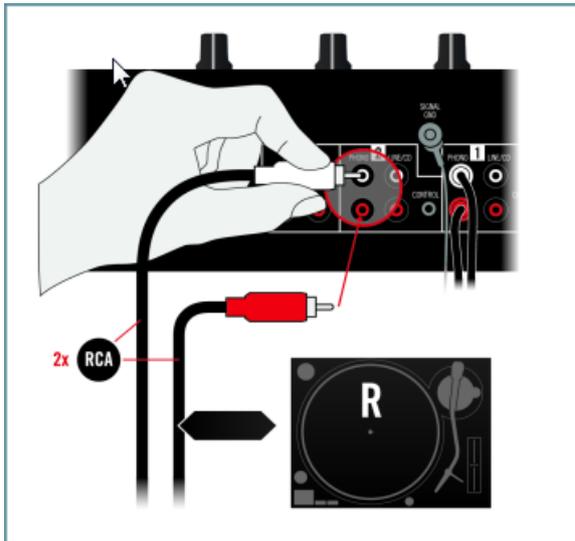
2. Attachez le câble de masse de la platine L à la vis de masse de votre Mixette Certifiée.



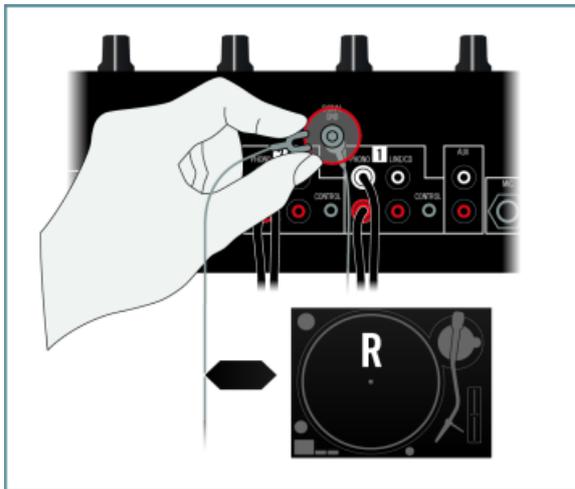
### 3.3.2 Connectez la platine vinyle de droite (R)

Pour connecter la platine vinyle de droite :

1. Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine vinyle de droite (R) aux **entrées B ou CH2** du panneau arrière de la Mixette Certifiée.



2. Attachez le câble de masse de la platine R à la vis de masse de votre Mixette Certifiée.



Vous pouvez attacher les deux câbles de masse à la même vis de masse.

→ Votre installation matérielle pour TRAKTOR SCRATCH PRO 2 est finie.

- ▶ Veuillez poursuivre par l'installation du logiciel TRAKTOR, au chapitre [↑5, Installation logicielle](#).

## **3.4 Brancher des platines CD à votre Mixette Certifiée**

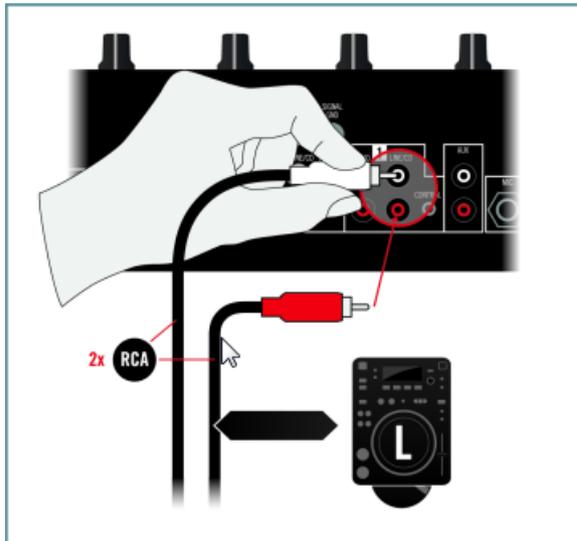
Si vous souhaitez utiliser les CD de Contrôle pour contrôler les pistes en cours de lecture dans TRAKTOR, vous devez connecter vos platines CD à la Mixette Certifiée de la manière décrite ci-dessous. Avant de poursuivre :

- Nous supposons ici que, du point de vue du DJ ou de la DJane, une platine CD est placée à gauche de votre Mixette Certifiée, et l'autre à droite. Par conséquent, dans ce Guide d'Installation, nous nommerons ces deux platines CD respectivement L et R (« Left » et « Right »).
- Nous supposons ici que vos platines CD sont déjà branchées sur le secteur, mais qu'elles ne sont pas encore allumées. Si vos platines sont allumées, éteignez-les avant de poursuivre.

### **3.4.1 Connectez la platine CD de gauche (L)**

Pour connecter la platine CD de gauche :

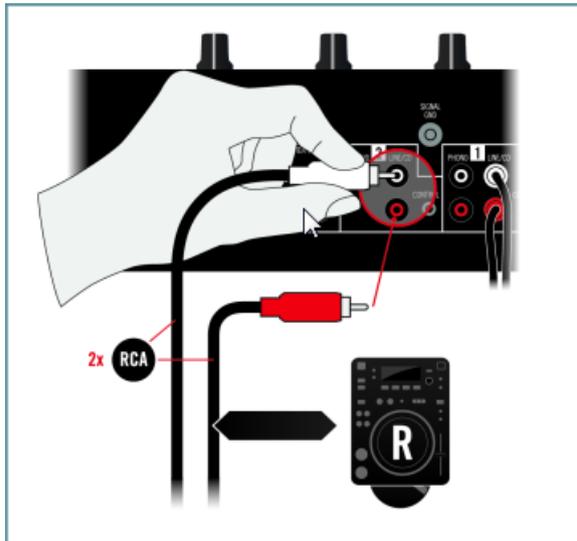
- ▶ Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine CD de gauche (L) aux **entrées A ou CH1** du panneau arrière de la Mixette Certifiée.



### 3.4.2 Connectez la platine CD de droite (R)

Pour connecter la platine CD de droite :

- ▶ Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine CD de droite (R) aux **entrées B ou CH2** du panneau arrière de la Mixette Certifiée.

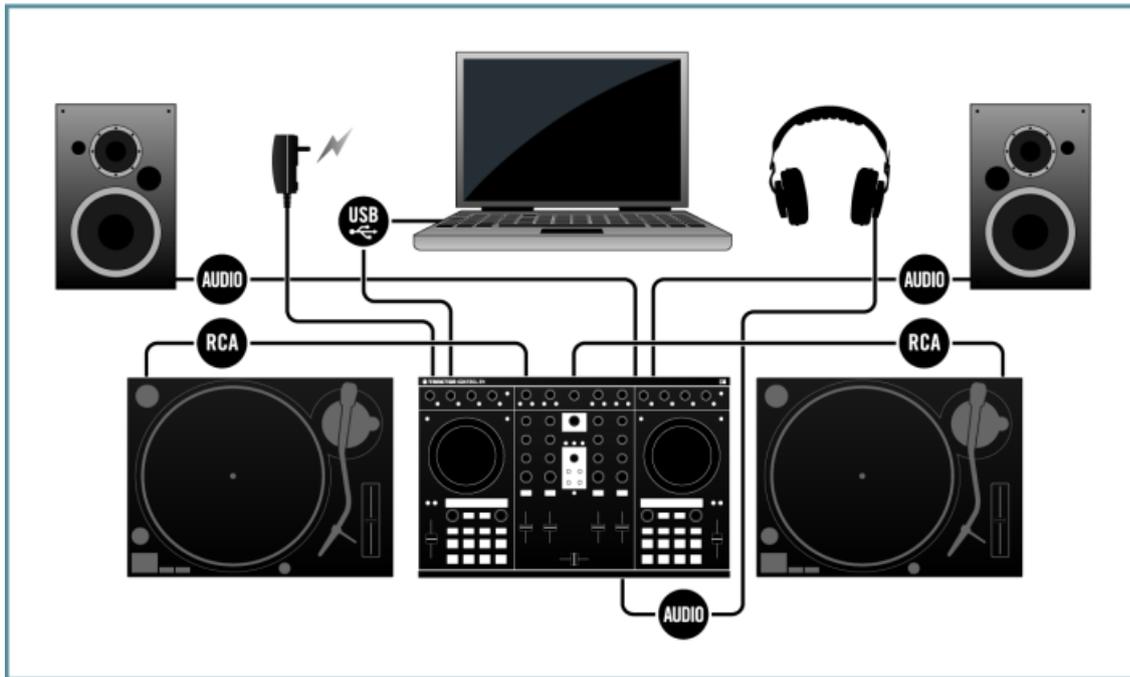


- Votre installation matérielle pour TRAKTOR SCRATCH PRO 2 est finie.
- ▶ Veuillez poursuivre par l'installation du logiciel TRAKTOR, au chapitre [↑5, Installation logicielle](#).

## 4 Configuration C : TRAKTOR KONTROL S4 – Platines

Ce chapitre décrit comment brancher votre TRAKTOR KONTROL S4 avec deux platines vinyle ou CD. Dans cette configuration, le TRAKTOR KONTROL S4 sert aussi d'interface audio ; il fait transiter le signal de timecode envoyé des Vinyles ou CDs de Contrôle à votre ordinateur.

Ci-dessous, une vue d'ensemble de la configuration avec TRAKTOR KONTROL S4 et platines.



Configuration C : TRAKTOR KONTROL S4 – Platines.

Avant de poursuivre :

- Nous supposons ici que votre TRAKTOR KONTROL S4 est déjà branché sur le secteur, mais qu'il n'est pas encore allumé. Pour plus d'informations et d'instructions, veuillez consulter le manuel de votre TRAKTOR KONTROL S4.

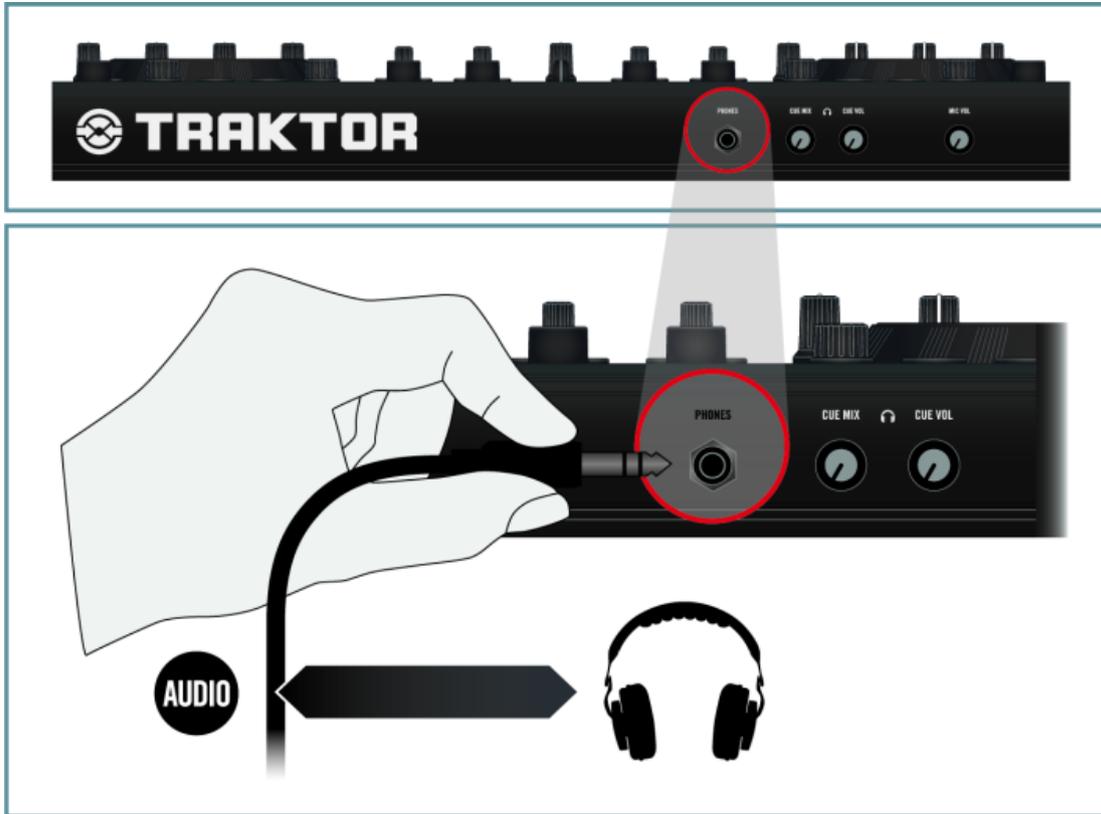
- Nous supposons par ailleurs que vous n'avez pas encore connecté votre TRAKTOR KONTROL S4 à votre ordinateur.
- ▶ Assurez-vous d'avoir installé le pilote matériel du TRAKTOR KONTROL S4 avant de connecter le contrôleur à votre ordinateur !
- ▶ Branchez le contrôleur TRAKTOR KONTROL S4 directement à un port USB 2.0 de votre ordinateur. Si l'interface est connectée à un répartiteur (« hub ») USB, elle risque de ne pas fonctionner correctement !

## 4.1 Connecter un casque

Pour brancher un casque :

1. Tournez le contrôle CUE VOL situé sur le panneau avant du contrôleur jusqu'à sa butée gauche pour régler le volume de sortie au minimum.

2. Branchez votre casque sur la prise casque (PHONES).



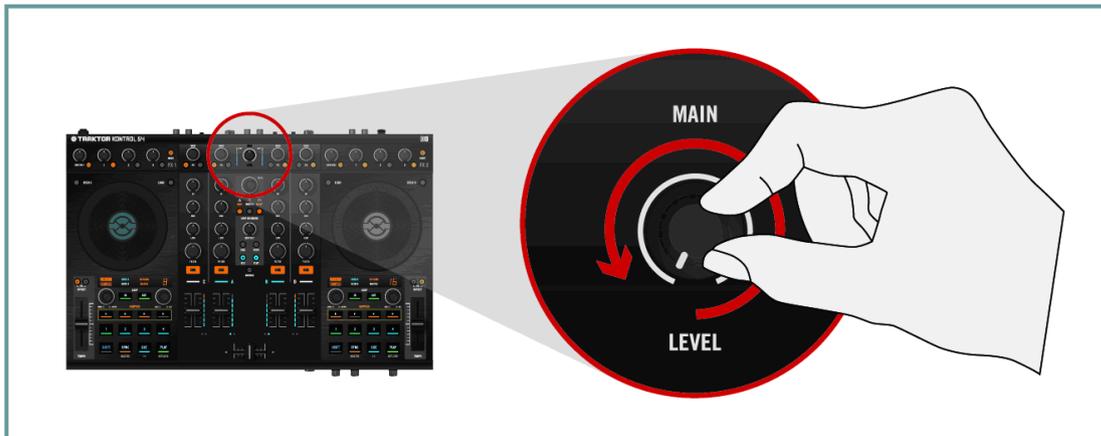
Si l'alimentation externe est déconnectée et le câble USB connecté, le contrôleur transmet déjà un signal aux sorties principale et casque. Ayez à l'esprit que le branchement de l'alimentation électrique amplifie le volume du signal casque de manière significative. Il est donc chaudement recommandé d'ajuster le niveau du casque uniquement avec l'alimentation externe branchée.

## 4.2 Connecter un système d'amplification

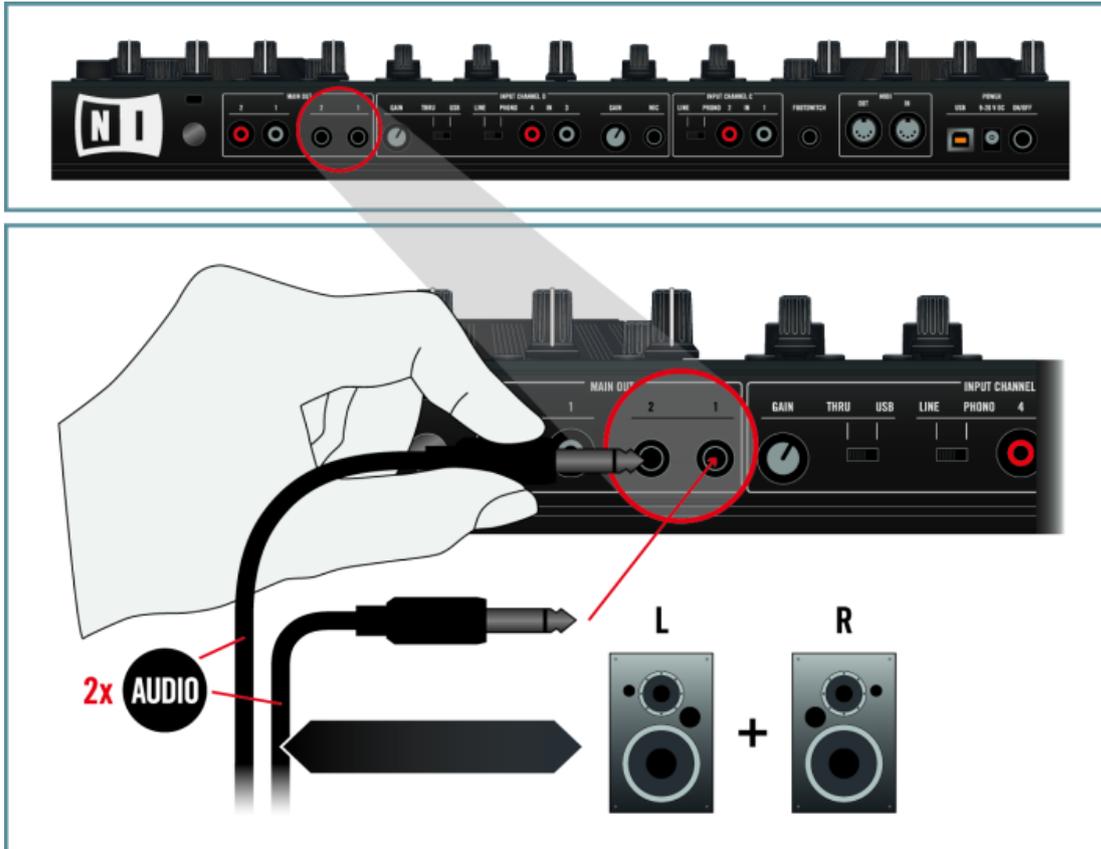
Éteignez votre système d'amplification (enceintes auto-alimentées ou amplificateur de puissance) avant de continuer.

Pour connecter un système d'amplification (ou des enceintes auto-alimentées) à votre système :

1. Sur le panneau supérieur du S4, tournez le curseur MAIN LEVEL dans le sens anti-horaire jusqu'en butée.



2. Connectez la prise MAIN OUT 1 du panneau arrière de votre TRAKTOR KONTROL S4 au canal gauche de votre système d'amplification et la prise MAIN OUT 2 au canal droit. Selon le type de prises disponible sur votre système d'amplification, vous pouvez choisir entre les prises RCA (asymétriques) ou Jack 6,35 mm (symétriques) du S4.



### 4.3 Connecter des platines vinyle



Si vous souhaitez utiliser des platines CD au lieu de platines vinyles, vous pouvez sauter cette section et consulter directement la section [↑4.4, Connecter des platines CD](#).

Si vous souhaitez utiliser les Vinyles de Contrôle pour contrôler les pistes en cours de lecture dans TRAKTOR, vous devez connecter vos platines au TRAKTOR KONTROL S4 de la manière décrite ci-dessous. Avant de poursuivre :

- Nous supposons ici que, du point de vue du DJ (ou de la DJane), une platine est placée à gauche de votre TRAKTOR KONTROL S4, et l'autre à droite. Par conséquent, dans ce Guide d'Installation, nous nommerons ces deux platines respectivement L et R (« Left » et « Right »).
- Nous supposons ici que vos platines sont déjà branchées sur le secteur, mais qu'elles ne sont pas encore allumées. Si vos platines sont allumées, éteignez-les avant de poursuivre.
- Certaines platines vinyles proposent une sortie au niveau ligne ou d'autres connecteurs en plus des sorties phono classiques. Nous supposons ici que vous utilisez les sorties phono classiques pour connecter votre platine vinyle au TRAKTOR KONTROL S4.

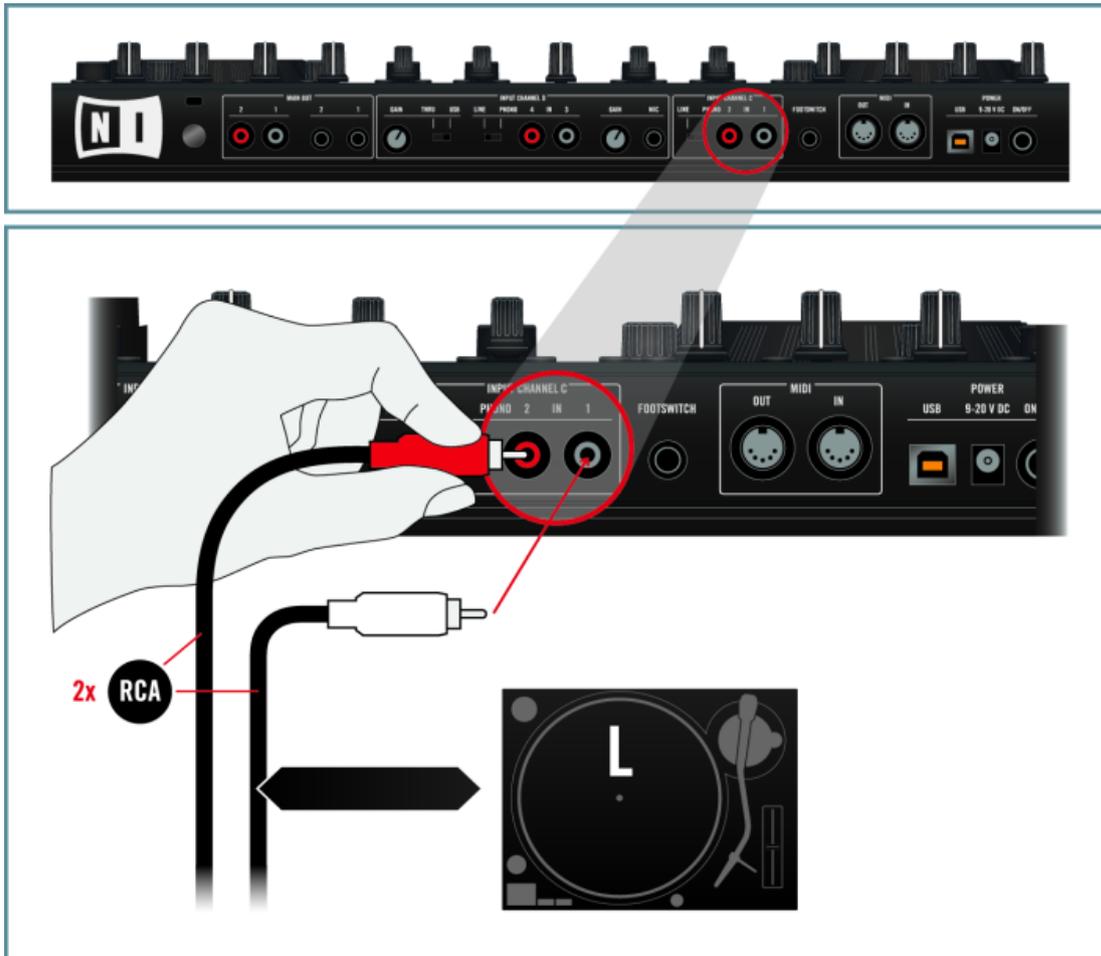
### 4.3.1 Connectez la platine vinyle de gauche (L)



Sur la plupart des platines vinyles, les câbles audio ainsi que le câble de masse sont inséparables de l'appareil.

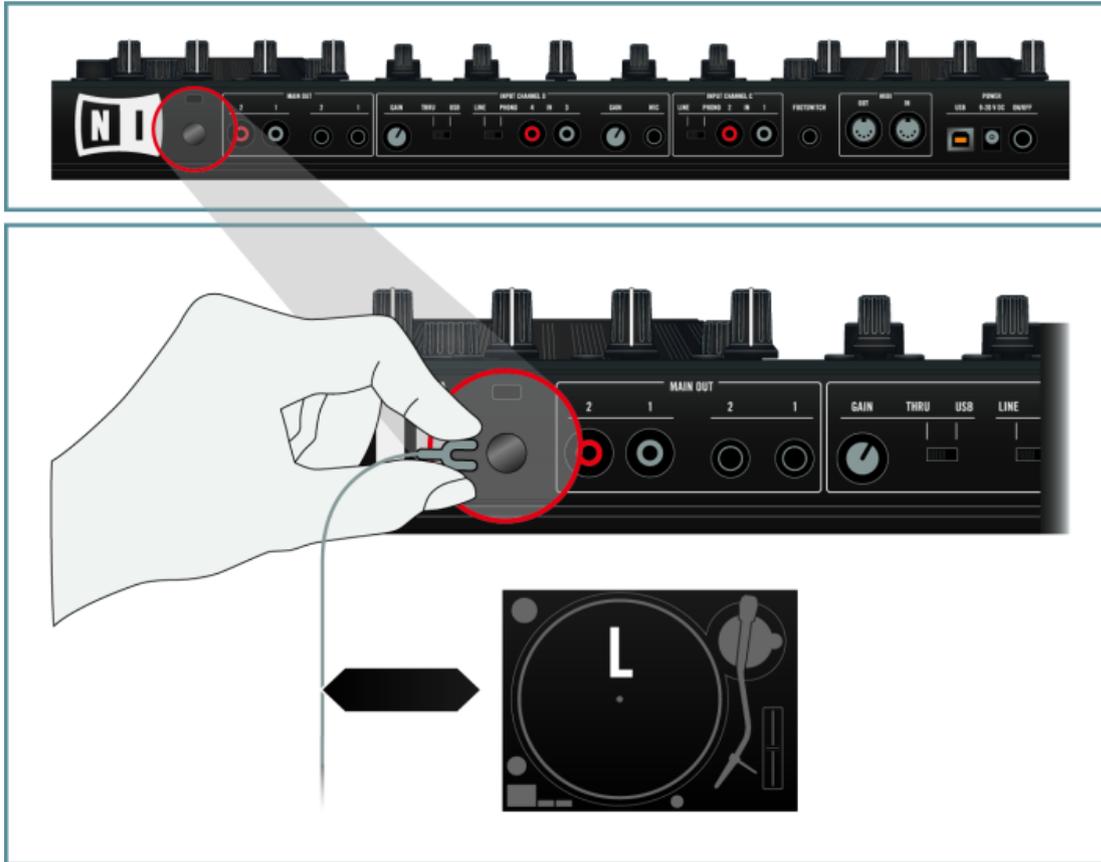
Pour connecter la platine vinyle de gauche :

1. Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine vinyle de gauche (L) à l'entrée **Channel C** du panneau arrière du TRAKTOR KONTROL S4.



2. Placez l'interrupteur LINE/PHONO sur Phono.

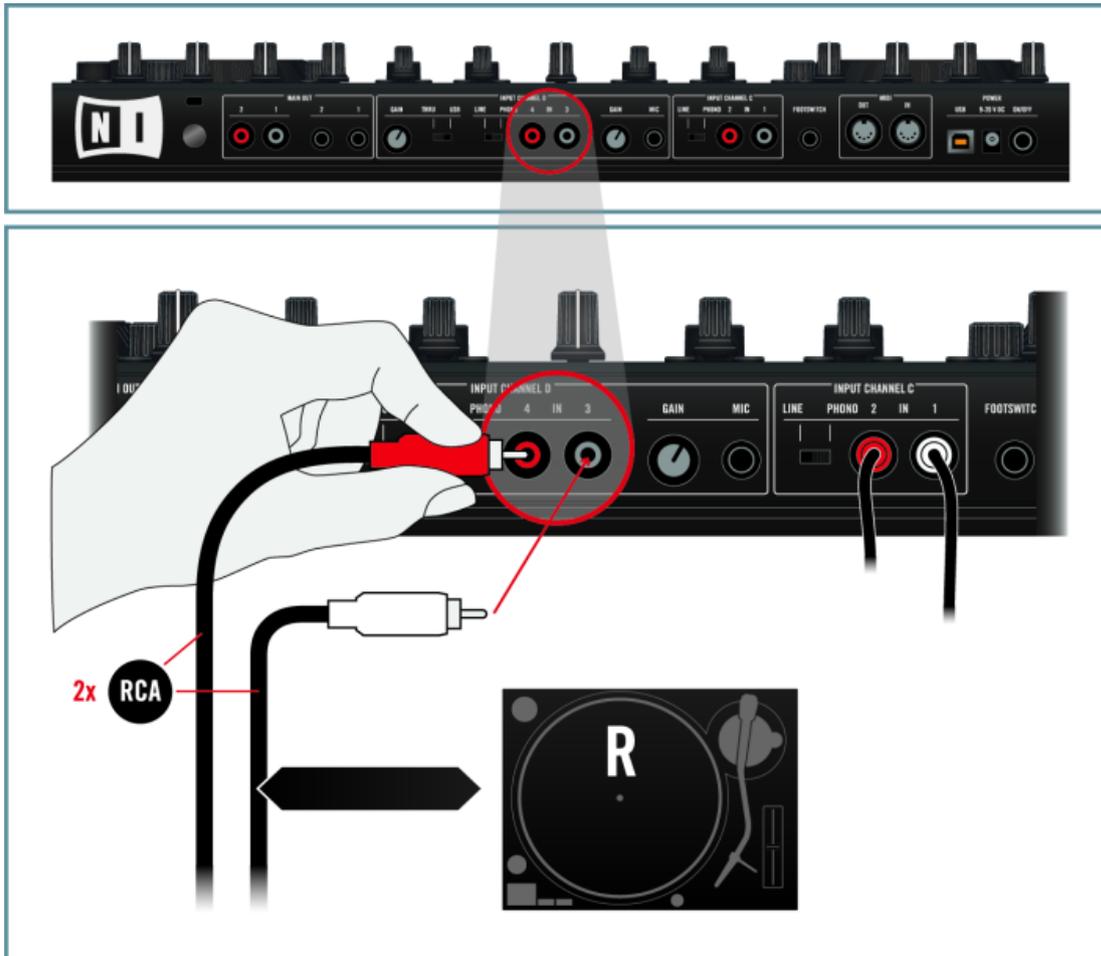
- Attachez le câble de masse de la platine L à la vis de masse de votre TRAKTOR KONTROL S4.



#### 4.3.2 Connectez la platine vinyle de droite (R)

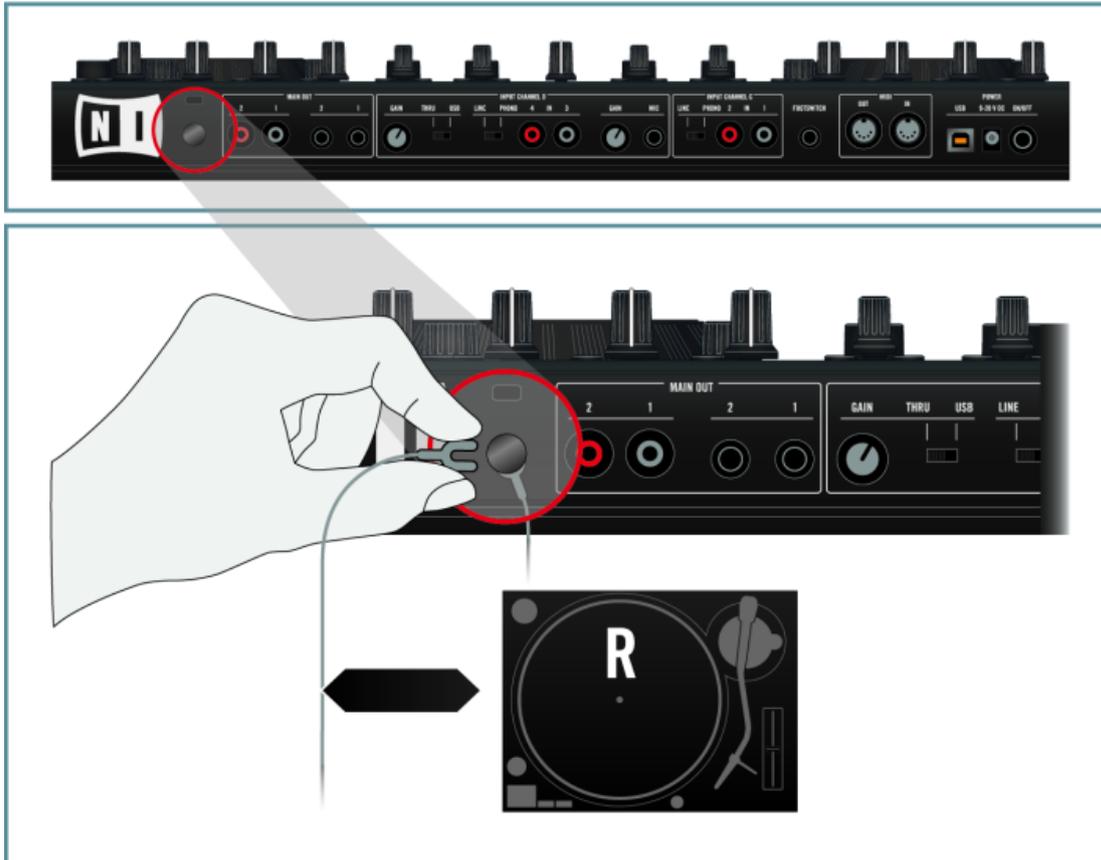
Pour connecter la platine vinyle de droite :

1. Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine vinyle de droite (R) à l'entrée **Channel D** du panneau arrière du TRAKTOR KONTROL S4.



2. Placez l'interrupteur LINE/PHONO sur Phono.

3. Attachez le câble de masse de la platine R à la vis de masse de votre TRAKTOR KONTROL S4.



Vous pouvez attacher les deux câbles de masse à la même vis de masse.

- Votre installation matérielle pour TRAKTOR SCRATCH PRO 2 est finie.
- Veuillez poursuivre par l'installation du logiciel TRAKTOR, au chapitre [↑5, Installation logicielle](#).

## 4.4 Connecter des platines CD

Si vous souhaitez utiliser les CD de Contrôle pour contrôler les pistes en cours de lecture dans TRAKTOR, vous devez connecter vos platines CD au TRAKTOR KONTROL S4 de la manière décrite ci-dessous. Avant de poursuivre :

- Nous supposons ici que, du point de vue du DJ ou de la DJane, une platine CD est placée à gauche de votre TRAKTOR KONTROL S4, et l'autre à droite. Par conséquent, dans ce Guide d'Installation, nous nommerons ces deux platines CD respectivement L et R (« Left » et « Right »).
- Nous supposons ici que vos platines CD sont déjà branchées sur le secteur, mais qu'elles ne sont pas encore allumées. Si vos platines sont allumées, éteignez-les avant de poursuivre.

### 4.4.1 Connectez la platine CD de gauche (L)

Pour connecter la platine CD de gauche :

1. Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine CD de gauche (L) à l'entrée **Channel C** du panneau arrière du TRAKTOR KONTROL S4.

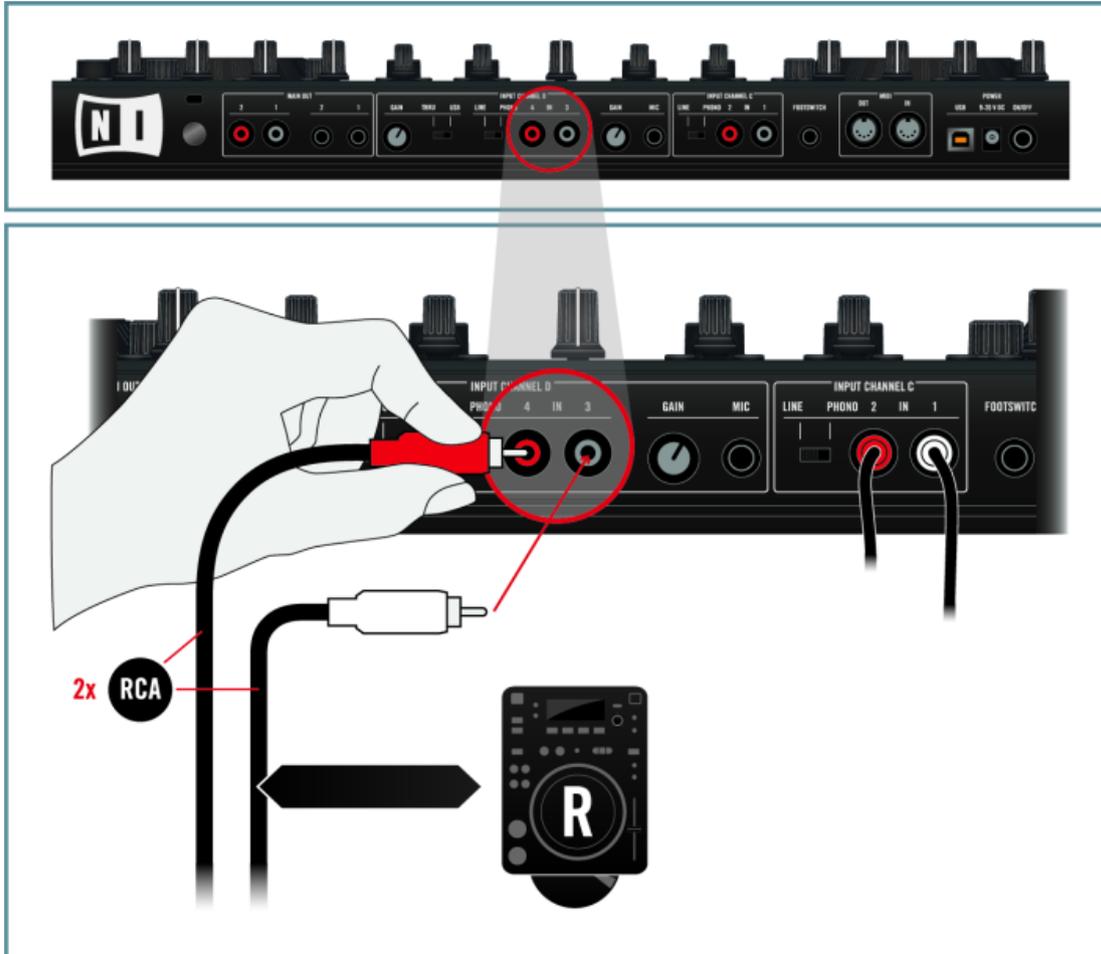


2. Placez l'interrupteur LINE/PHONO sur Line.

#### 4.4.2 Connectez la platine CD de droite (R)

Pour connecter la platine CD de droite :

1. Connectez les câbles audio des sorties gauche et droite de la platine CD de droite (R) à l'entrée **Channel D** du panneau arrière du TRAKTOR KONTROL S4.



2. Placez l'interrupteur LINE/PHONO sur Line.  
 → Votre installation matérielle pour TRAKTOR SCRATCH PRO 2 est finie.  
 ► Veuillez poursuivre par l'installation du logiciel TRAKTOR, au chapitre [↑5, Installation logicielle](#).

## 5 Installation logicielle

- Veuillez lire attentivement les écrans de l'installateur et vérifier les emplacements d'installation proposés, afin qu'aucun dossier non souhaité ne soit créé sur votre disque dur.
- Le **déplacement** des **dossiers** d'installation liés à un logiciel Native Instruments **une fois l'installation effectuée** est **déconseillé**. Les futures mises à jour du logiciel se basent sur les emplacements d'installation spécifiés lors de l'installation initiale.

### 5.1 Installation sous Mac OS X



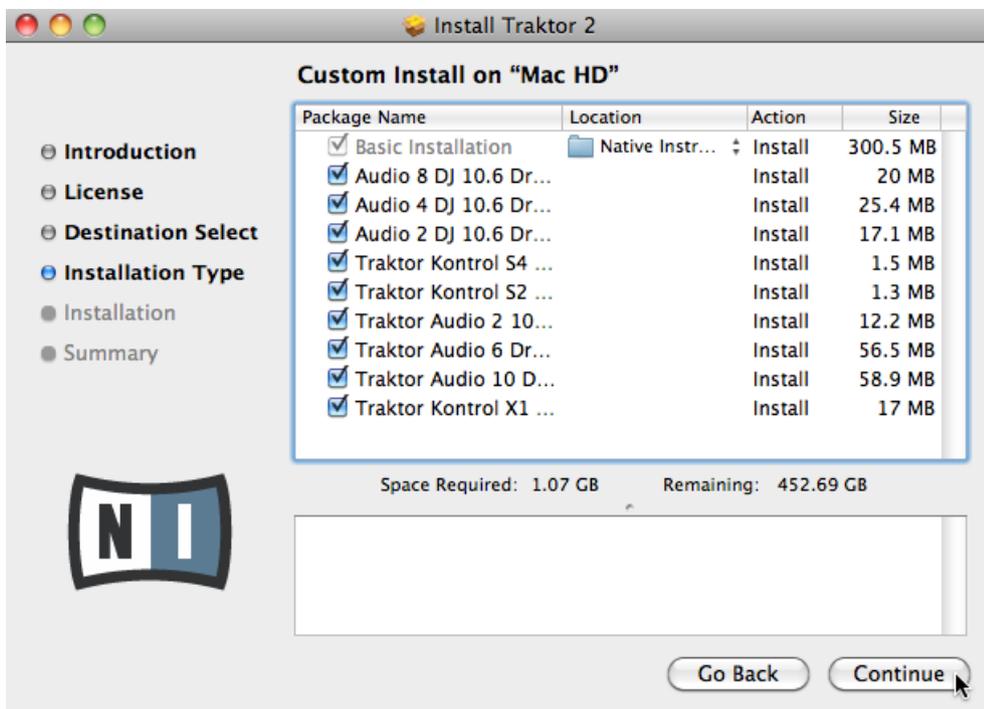
À la fin de la procédure d'installation, vous devrez redémarrer votre ordinateur. Veuillez sauvegarder votre travail et fermer toutes les applications avant de poursuivre.

#### 5.1.1 Localisez et lancez le programme d'installation

1. Insérez le DVD du logiciel TRAKTOR dans le lecteur CD/DVD de votre ordinateur.
2. Localisez le fichier **Traktor 2.5.0 Installer Mac.mpkg** situé sur le DVD.
3. Double-cliquez sur le fichier **Traktor 2.5.0 Installer Mac.mpkg** pour démarrer la procédure d'installation.
4. Suivez les instructions à l'écran.

#### 5.1.2 Sélectionnez les éléments à installer

Après que vous avez accepté l'accord de licence du logiciel, l'installateur affiche les composants disponibles à l'installation. L'écran en question contient également des informations concernant l'espace mémoire utilisé par chacun des composants sur votre disque dur.



L'écran de sélection des éléments dans le programme d'installation.



Il est recommandé de laisser tous les composants sélectionnés, à moins d'avoir une raison particulière de désélectionner l'un d'eux (par exemple si ce composant particulier est déjà installé sur votre ordinateur, ou si vous êtes certain(e) que vous ne l'utiliserez pas).

**Basic Installation** : ceci installe le logiciel TRAKTOR ainsi que sa documentation. Ce composant ne peut être désélectionné. Ceci installe également les applications Service Center (nécessaire pour l'activation de votre produit) et Controller Editor (vous permettant de configurer les assignations MIDI de votre contrôleur afin de l'utiliser avec d'autres applications que celle incluse).

**Audio 8/4/2 DJ Drivers** : ceci installe les pilotes pour les interfaces audio AUDIO 8 DJ, AUDIO 4 DJ et AUDIO 2 DJ de Native Instruments. Si vous ne comptez pas utiliser ces interfaces audio, vous pouvez désactiver les cases correspondantes.

**Traktor Kontrol S4** : ceci installe le pilote pour le contrôleur TRAKTOR KONTROL S4. Si vous ne comptez pas utiliser le contrôleur TRAKTOR KONTROL S4 sur votre ordinateur, vous pouvez désactiver cette case.

**Traktor Kontrol S2** : ceci installe le pilote pour votre TRAKTOR KONTROL S2. Si vous ne comptez pas utiliser le contrôleur TRAKTOR KONTROL S2 sur votre ordinateur, vous pouvez désactiver cette case.

**Traktor Audio 2/6/10 Drivers** : ceci installe les pilotes pour les interfaces audio TRAKTOR AUDIO 2, TRAKTOR AUDIO 6 et TRAKTOR AUDIO 10 de Native Instruments. Si vous ne comptez pas utiliser ces interfaces audio, vous pouvez désactiver les cases correspondantes.

**Traktor Kontrol X1** : ceci installe le pilote pour le contrôleur TRAKTOR KONTROL X1. Si vous ne comptez pas utiliser le contrôleur TRAKTOR KONTROL X1 sur votre ordinateur, vous pouvez désactiver cette case.

### **Composants automatiquement installés**

Ces composants ne sont pas affichés dans la fenêtre de l'installateur ; ils sont installés en fonction de la configuration de votre système :

**Controller Editor** : l'application Controller Editor vous permet de configurer votre contrôleur matériel Native Instruments (p. ex. TRAKTOR KONTROL S4 ou X1) afin de l'utiliser comme contrôleur MIDI avec d'autres applications que TRAKTOR. Ce composant sera automatiquement installé si vous installez l'un des pilotes de contrôleurs (à moins qu'une version plus récente du Controller Editor ne soit déjà installée sur votre ordinateur).

**Service Center** : le Service Center est nécessaire à l'activation du logiciel TRAKTOR. Il sera toujours installé, indépendamment des pilotes sélectionnés (à moins qu'une version plus récente du Service Center ne soit déjà installée sur votre ordinateur).

**Control Panel** : le Control Panel est un outil de configuration des réglages audio ; il est installé avec le pilote de votre interface audio NI. La plupart de ses réglages sont également accessibles depuis l'interface utilisateur du logiciel TRAKTOR ; vous n'en aurez donc probablement pas besoin lorsque vous utiliserez TRAKTOR. Pour plus d'informations sur le Control Panel, veuillez consulter le manuel de votre interface audio NI.



Il est fortement recommandé d'installer le logiciel TRAKTOR à l'emplacement proposé par défaut. Si vous avez quand même besoin de modifier l'emplacement d'installation, cliquez sur l'icône de dossier dans la colonne Emplacement et sélectionnez l'emplacement souhaité.

- ▶ Après avoir personnalisé l'installation selon vos besoins, cliquez sur Continuer puis suivez les instructions à l'écran.

### 5.1.3 Saisissez votre mot de passe

Avant d'installer les composants sélectionnés, l'installateur vous demande de saisir votre mot de passe Mac OS X. C'est une opération de routine sur Mac OS X, qui vérifie ainsi que vous êtes conscient(e) des modifications sur le point d'être effectuées par l'installateur.



Le compte utilisateur de Mac OS X que vous utilisez doit avoir des droits d'administrateur.

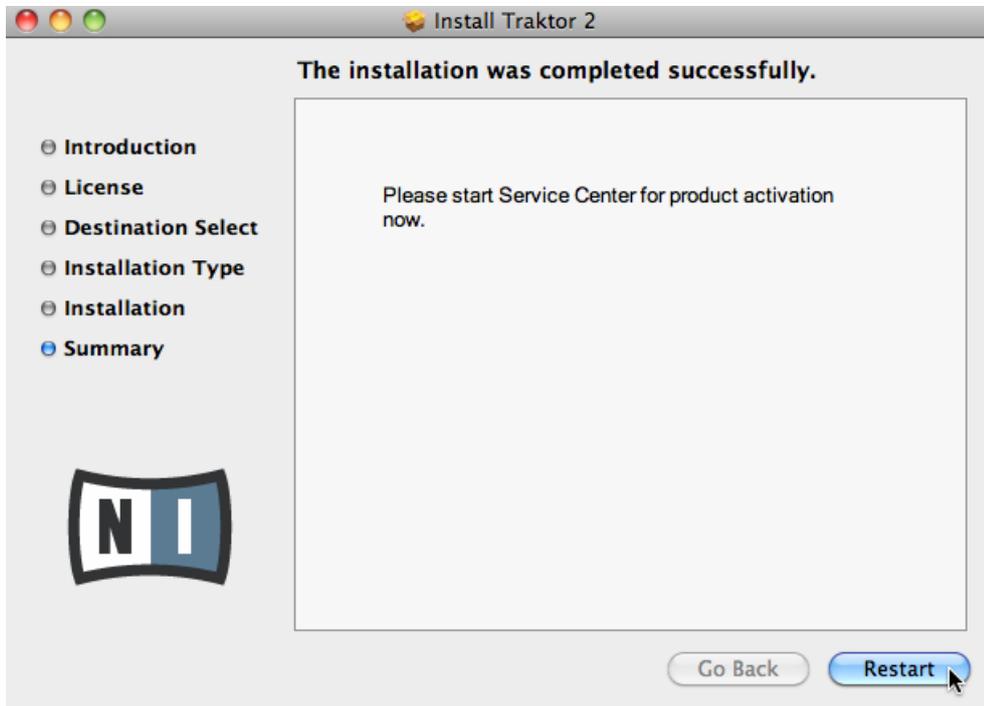


Mac OS X vous demande votre mot de passe.

- ▶ Pour continuer, saisissez votre mot de passe puis cliquez sur OK.
- Les composants sélectionnés sont installés.

### 5.1.4 Terminez l'installation

Une fois les composants installés, vous devez redémarrer votre ordinateur.



L'écran final du programme d'installation.

- ▶ Sur le dernier écran du programme d'installation, cliquez sur Redémarrer pour redémarrer votre ordinateur et achever l'installation logicielle.
- Votre ordinateur redémarrera immédiatement.
- ▶ Après que votre ordinateur a redémarré, rendez-vous au chapitre [↑6, Activation des Produits](#) de ce Guide d'Installation pour en savoir plus sur l'activation du produit.

## 5.2 Installation sous Windows



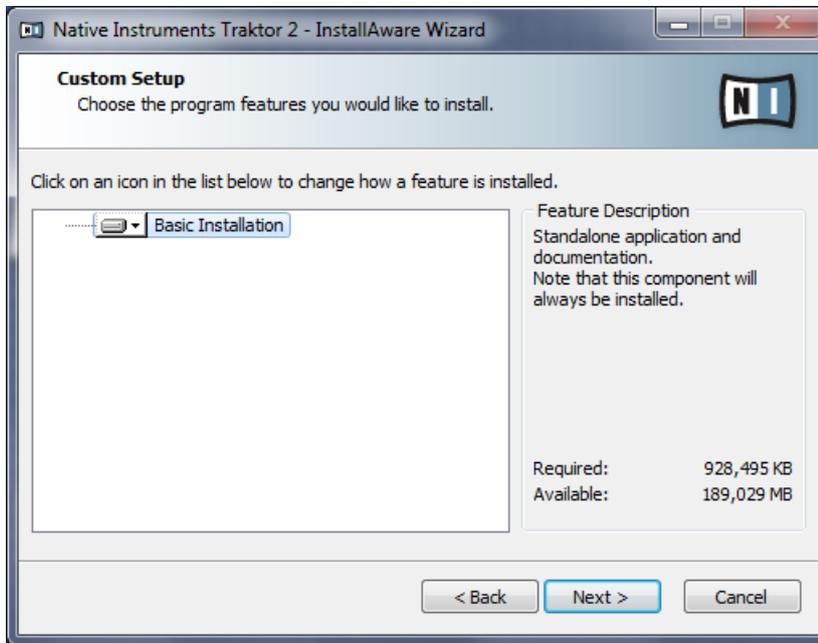
Si vous installez les logiciels du système TRAKTOR sur Windows Vista ou Windows 7, vous devrez peut-être désactiver le contrôle d'accès utilisateur (UAC, User Account Control) de Windows avant de poursuivre. Vous trouverez des informations détaillées sur la désactivation de l'UAC dans la section [↑11.2, Contrôle du compte utilisateur et sécurité Internet](#) de ce Guide d'installation. De plus, vous devrez peut-être désactiver votre anti-virus lors de l'installation.

### 5.2.1 Localisez et lancez le programme d'installation

1. Insérez le DVD du logiciel TRAKTOR dans le lecteur CD/DVD de votre ordinateur.
2. Localisez le fichier **Traktor 2.5.0 Setup PC.exe** situé sur le DVD.
3. Double-cliquez sur le fichier **Traktor 2.5.0 Setup PC.exe** pour démarrer la procédure d'installation.
4. Suivez les instructions à l'écran.

### 5.2.2 Confirmez les composants à installer

Après que vous avez accepté l'accord de licence du logiciel, l'installateur affiche les éléments disponibles à l'installation.



L'écran de sélection des éléments dans le programme d'installation.

**Basic Installation** : ceci installe le logiciel TRAKTOR pour votre système TRAKTOR SCRATCH PRO 2 ainsi que sa documentation. Ce composant ne peut être désélectionné.

### Composants automatiquement installés

Ces éléments ne sont pas affichés dans la fenêtre de l'installateur ; ils sont installés en fonction de la configuration de votre système :

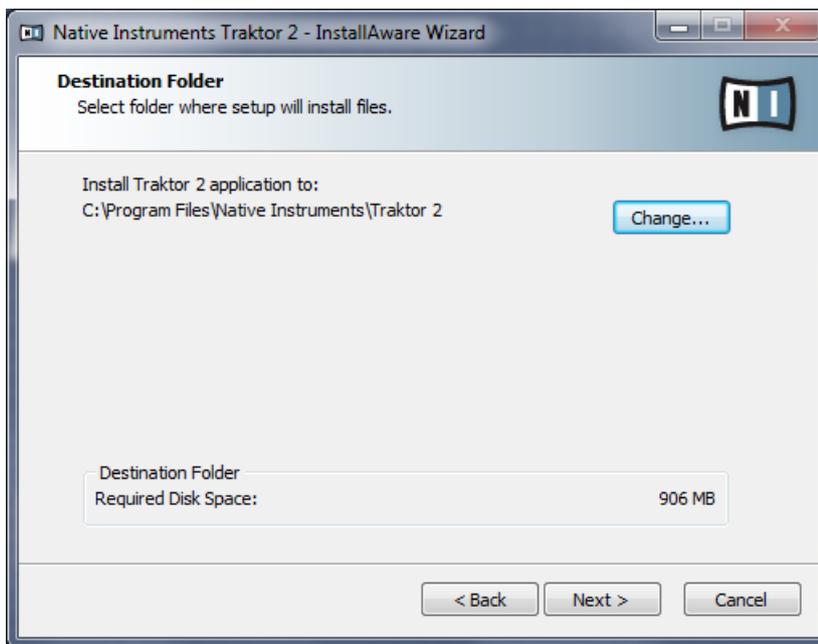
**Controller Editor** : l'application Controller Editor vous permet de configurer votre contrôleur matériel Native Instruments (p. ex. TRAKTOR KONTROL S4 ou X1) afin de l'utiliser comme contrôleur MIDI avec d'autres applications que TRAKTOR. Ce composant sera automatiquement installé si vous installez l'un des pilotes de contrôleurs (à moins qu'une version plus récente du Controller Editor ne soit déjà installée sur votre ordinateur).

**Service Center** : le Service Center est nécessaire à l'activation du logiciel TRAKTOR. Il sera toujours installé, indépendamment des pilotes sélectionnés (à moins qu'une version plus récente ne soit déjà installée sur votre ordinateur).

**Control Panel** : le Control Panel est un outil de configuration des réglages audio ; il est installé avec le pilote des interfaces audio. La plupart de ses réglages sont également accessibles depuis l'interface utilisateur de TRAKTOR ; vous n'en aurez donc probablement pas besoin lorsque vous utiliserez TRAKTOR. Pour plus d'informations sur le Control Panel, veuillez consulter le manuel de votre interface audio.

- Cliquez sur Continue et suivez les instructions à l'écran.

### 5.2.3 Confirmez l'emplacement d'installation de l'application



L'écran définissant l'emplacement d'installation dans le programme d'installation.



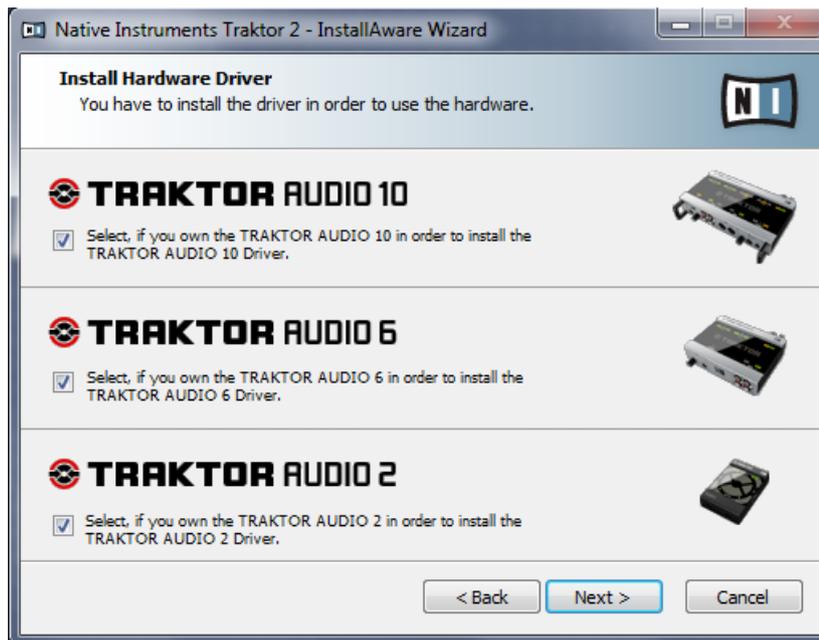
Il est fortement recommandé d'installer le logiciel TRAKTOR à l'emplacement proposé par défaut. Si vous souhaitez tout de même modifier l'emplacement d'installation, cliquez sur Change pour ouvrir une boîte de dialogue de sélection de dossier et sélectionnez l'emplacement souhaité.

Un écran vous demande de sélectionner et de confirmer l'emplacement d'installation du logiciel TRAKTOR.

- Cliquez sur Next pour continuer.

## 5.2.4 Sélectionnez les pilotes matériels

Les écrans suivants du programme d'installation vous permettent de choisir les pilotes pour les interfaces audio et autres contrôleurs.

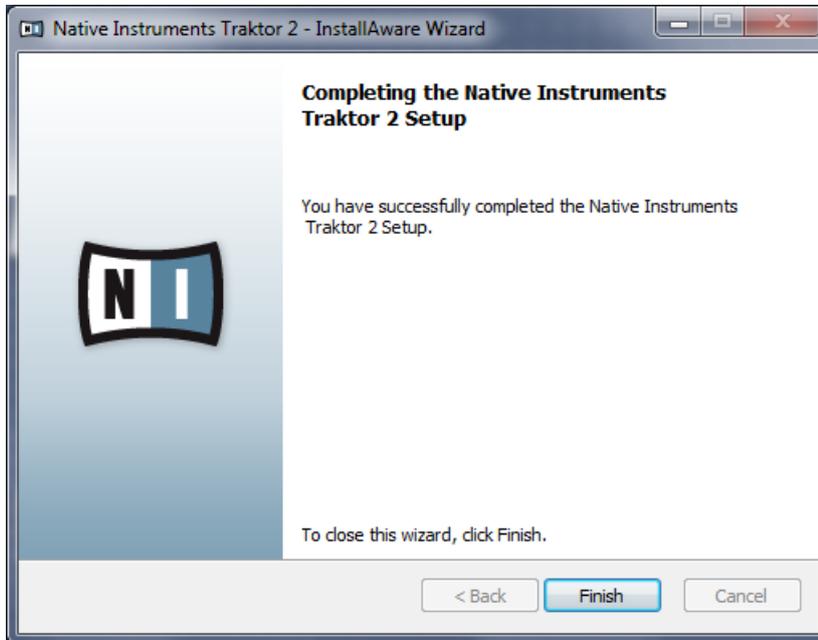


L'écran de sélection des pilotes matériels dans le programme d'installation.

1. Sur les écrans qui suivent, activez les cases des appareils que vous comptez utiliser sur votre ordinateur. Si vous ne comptez utiliser aucun des appareils, laissez les cases désactivées.
2. Cliquez sur Next pour continuer.

## 5.2.5 Terminez l'installation logicielle

Une fois que vous avez sélectionné le(s) pilote(s) nécessaire(s) et que vous avez confirmé votre sélection, l'installeur affiche le dernier écran de la procédure.



L'écran final du programme d'installation.

- ▶ Sur le dernier écran du programme d'installation, cliquez sur Finish pour achever l'installation et quitter l'installeur.
- ▶ Rendez-vous au chapitre [16](#), [Activation des Produits](#) de ce Guide d'Installation pour en savoir plus sur l'activation du produit.

## 6 Activation des Produits



Les copies d'écran de cette section utilisent le nom générique « NI Product ». La partie correspondante sur votre écran affiche à ces emplacements le nom du produit Native Instruments que vous êtes en train d'activer.

### 6.1 Activer votre produit en ligne



Si votre ordinateur n'est pas connecté à Internet, veuillez vous rendre directement à la section [↑6.3, Activer votre produit hors ligne](#).

#### 6.1.1 Lancez le Service Center

1. Localisez l'application Service Center sur votre disque dur. Lors de l'installation, un dossier intitulé **Native Instruments** a été créé dans le dossier Applications (Mac OS X) / Program Files (Windows). Dans ce dossier, un sous-dossier intitulé **Service Center** contient l'application en question.
2. Double-cliquez sur l'application Service Center pour lancer la procédure d'activation.



Afin d'utiliser votre produit Native Instruments avec toutes ses fonctionnalités, il est nécessaire de l'activer.

## 6.1.2 Connectez-vous à votre Compte Utilisateur

SERVICE CENTER

Log in

Please log in using your e-mail address and password.

E-mail address

Password

Log me in automatically on next startup

› Forgot your password?

› Create new User Account

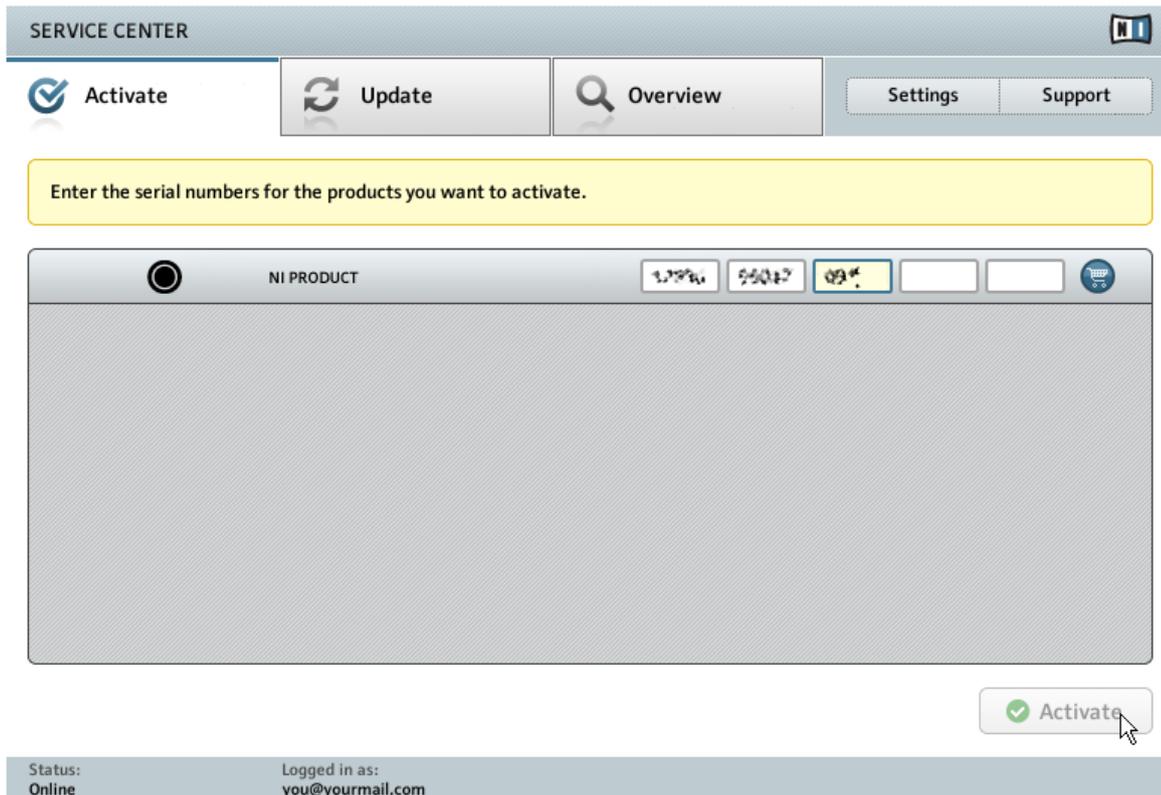
▶ Log in

Status:  
Online

L'écran de connexion du Service Center.

- ▶ Connectez-vous en utilisant votre adresse électronique et votre mot de passe Native Instruments.
- ▶ Si vous ne disposez pas encore de compte Native Instruments, cliquez sur Créer un nouveau Compte Utilisateur. Remplissez le formulaire. Le mot de passe vous sera envoyé par courrier électronique.

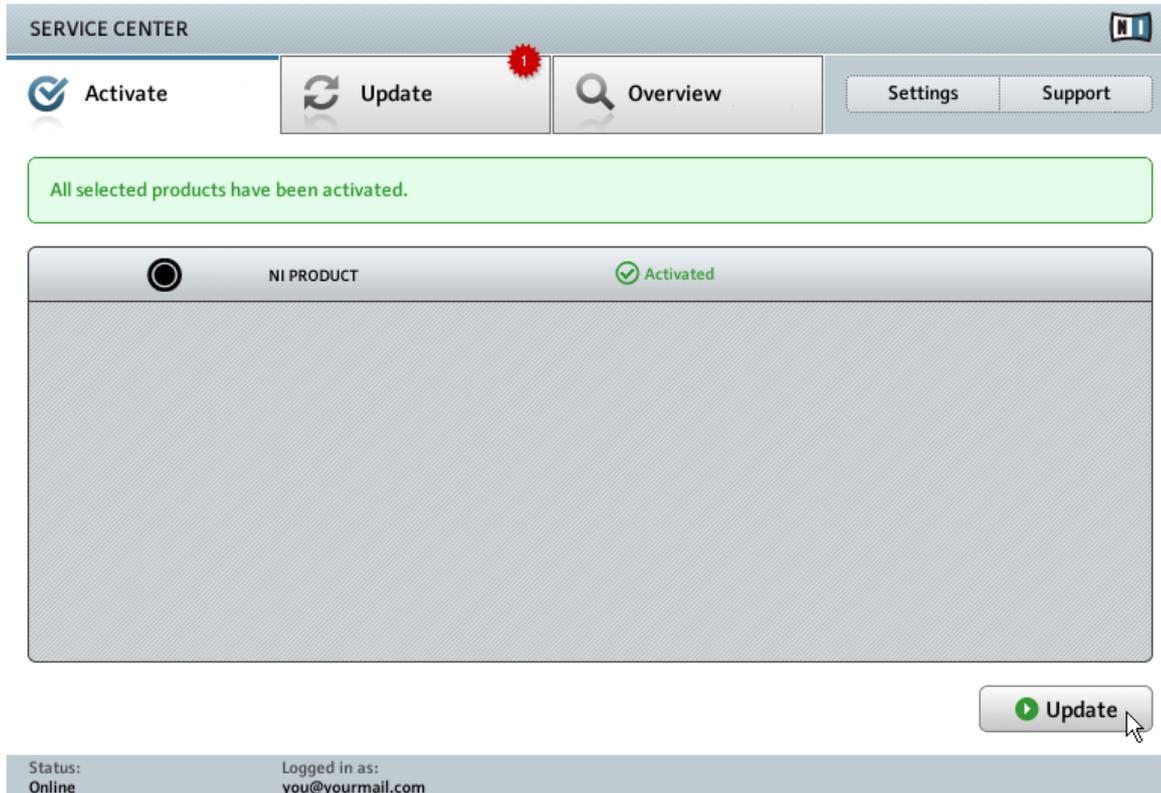
### 6.1.3 Activez le produit



L'écran d'activation des produits du Service Center.

1. Saisissez le numéro de série du logiciel dans le champ adéquat. Vous trouverez le numéro de série du logiciel sur la carte d'enregistrement incluse dans la boîte de votre produit.
2. Cliquez sur Activer pour valider.

## 6.1.4 Terminez l'activation en ligne



Le Service Center confirmant l'activation du produit.

Le Service Center vous confirme que le produit a été activé avec succès. La recherche de mises à jour est automatiquement lancée.

- Si des mises à jour sont disponibles pour certains produits activés, le bouton dans le coin inférieur droit affiche Mise à jour. Pour télécharger les mises à jour, cliquez sur le bouton Mise à jour, et continuez avec les instructions de la section [↑6.2, Mettre à jour votre produit](#).

- Si aucune mise à jour n'est disponible, le bouton dans le coin inférieur droit affiche Quitter. Vous pouvez cliquer dessus pour fermer le Service Center.

## 6.2 Mettre à jour votre produit

### 6.2.1 Sélectionnez les mises à jour

The screenshot shows the 'SERVICE CENTER' interface. At the top, there are navigation buttons: 'Activate' (with a checkmark icon), 'Update' (with a refresh icon and a red notification bubble), 'Overview' (with a magnifying glass icon), 'Settings', and 'Support'. Below these is a yellow informational box with the text: 'Please select the updates you want to download. If you want to download updates for another operating system, visit [www.native-instruments.com/updates](http://www.native-instruments.com/updates).' The main content area is titled 'Software Updates' and indicates '1 file available'. It features a 'Hide Details' dropdown arrow. A table lists the available update:

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	NI PRODUCT Update	<input type="checkbox"/>	2010-09-01, 179.09 MB

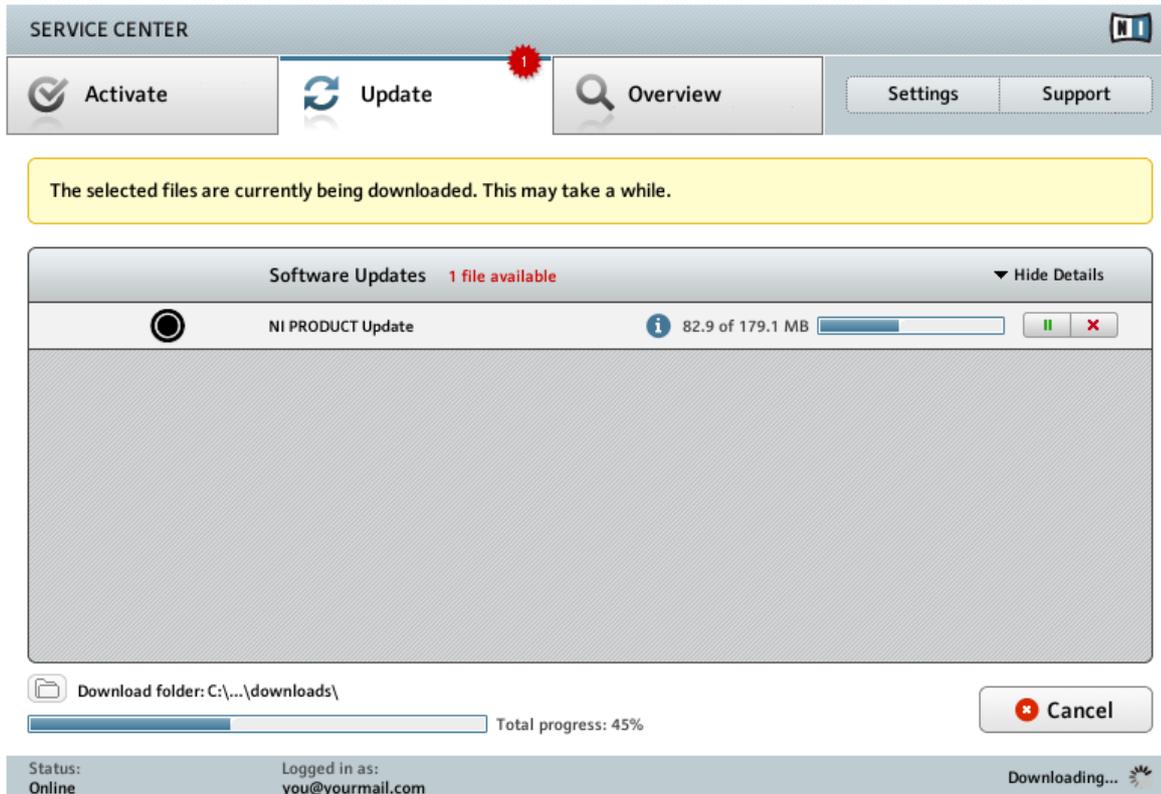
Below the table, there is a folder icon and the text 'Download folder: C:\...\downloads\'. A 'Download' button with a green arrow icon is positioned at the bottom right. At the very bottom, a status bar shows 'Status: Online' and 'Logged in as: you@yourmail.com'.

L'écran de mise à jour des produits du Service Center.

1. Dans le Service Center, cliquez sur l'onglet Mise à jour pour voir la liste des mises à jour disponibles.

- Sélectionnez les mises à jour que vous désirez télécharger en cochant les cases correspondantes sur la gauche. Nous vous recommandons de télécharger toutes les mises à jour présélectionnées.
- Cliquez sur Télécharger. Le téléchargement commence.

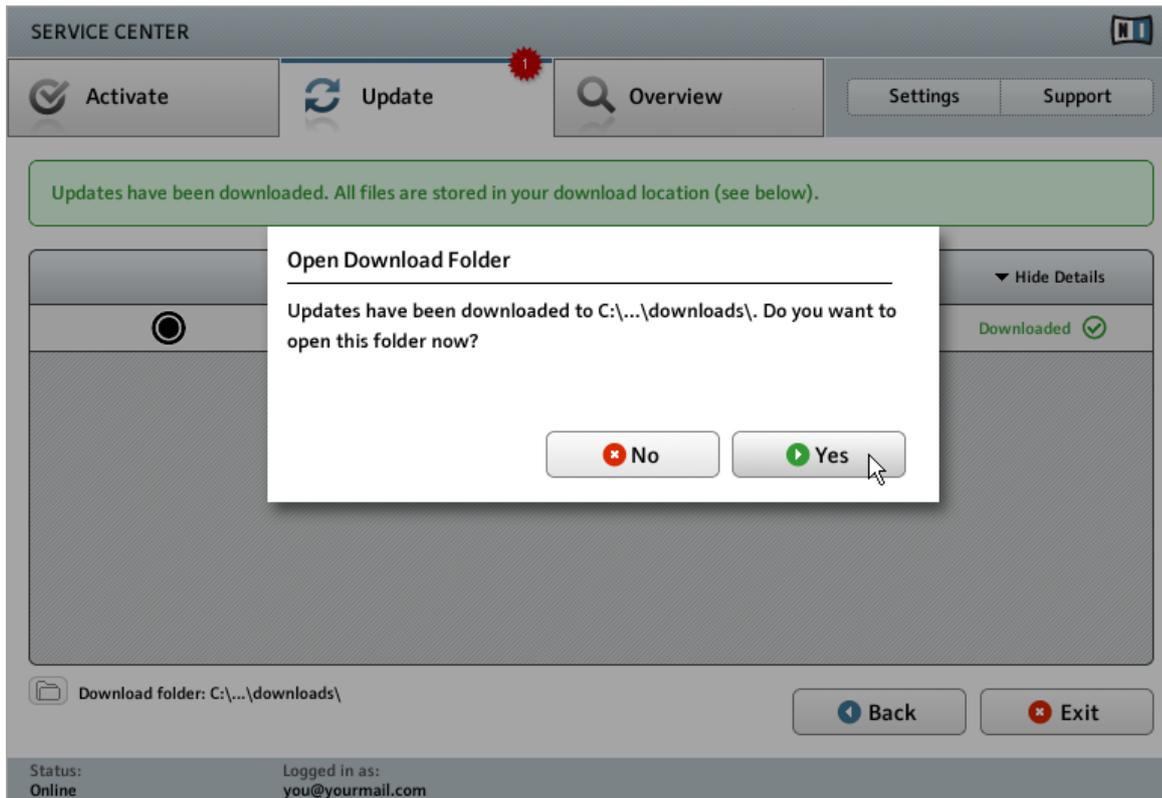
## 6.2.2 Téléchargez les mises à jour



La mise à jour du produit en cours de téléchargement.

En fonction de la taille des fichiers et de la vitesse de votre connexion Internet, le téléchargement des fichiers peut prendre un certain temps. Nous vous recommandons fortement d'installer systématiquement les mises à jour les plus récentes.

## 6.2.3 Ouvrir votre dossier de téléchargement



Le Service Center confirme que toutes les mises à jour sélectionnées ont été téléchargées et propose d'ouvrir le dossier de téléchargement.

Lorsque tous les fichiers ont été téléchargés avec succès, le Service Center vous propose d'ouvrir le dossier de destination des téléchargements.

- ▶ Cliquez sur Oui pour ouvrir le dossier de téléchargement.
- ▶ Une fois le dossier ouvert, vous pouvez quitter le Service Center en cliquant sur Quitter.

### **6.2.4 Installez les mises à jour**

1. Lancez le premier fichier d'installateur trouvé dans le dossier de téléchargement.
  2. Suivez les instructions fournies par l'Installation Wizard (assistant d'installation).
  3. Continuez ainsi jusqu'à avoir installé toutes les mises à jour.
- Rendez-vous maintenant au chapitre [↑7, Derniers préparatifs](#) de ce Guide d'Installation, afin d'effectuer les dernières étapes de préparation de votre système TRAKTOR SCRATCH PRO.

## **6.3 Activer votre produit hors ligne**

Si l'ordinateur sur lequel vous souhaitez utiliser les produits Native Instruments n'est jamais connecté à Internet, vous pouvez activer les produits via la procédure d'activation hors ligne. Notez que vous aurez besoin d'un autre ordinateur disposant lui d'une connexion à Internet.

### 6.3.1 Lancez l'activation hors ligne

SERVICE CENTER

Internet connection

Service Center was unable to establish an internet connection. How do you wish to proceed?

**Try connecting to the internet again**

Make sure that your computer is connected to the internet.

**Use a proxy server to connect to the internet**

Host  Port

**Continue without connecting to the internet**

Please note: You will have to transfer an Activation Request File to a computer with internet access.

Status:  
Pending...

L'écran de connexion à Internet du Service Center.

1. Lancez le Service Center. Si aucune connexion Internet n'est détectée, l'écran Connexion Internet apparaît (cf. image ci-dessus).
2. Dans la zone Continuer sans se connecter à Internet en bas de l'écran, cliquez sur Déconnecté. Vous serez dirigé(e) vers l'écran Activer.

### 6.3.2 Créez le fichier de Demande d'Activation

The screenshot shows the 'SERVICE CENTER' interface. At the top, there are navigation buttons: 'Activate' (with a checkmark icon), 'Update' (with a refresh icon), 'Overview' (with a magnifying glass icon), 'Settings', and 'Support'. Below this is a yellow notification box stating: 'You have to complete three steps to do an Offline Activation.' The main content area is divided into three numbered steps:

- 1. Create Activation Request File**  
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick. A 'Create' button with a green checkmark is visible.
- 2. Transfer File to Internet Computer**  
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**  
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on. An 'Open' button with a green checkmark is visible.

At the bottom left, a status bar indicates 'Status: Offline'.

L'écran d'activation hors ligne du Service Center.

- ▶ Sur l'écran Activer, cliquez sur Créer. L'écran Activer affiche alors des champs permettant de saisir le numéro de série (cf. étape suivante).

### 6.3.3 Saisissez le numéro de série

SERVICE CENTER

NI

Activate Update Overview Settings Support

Enter the serial numbers for the products you want to activate.

NI PRODUCT

97749 47547 16:10 4287 15194

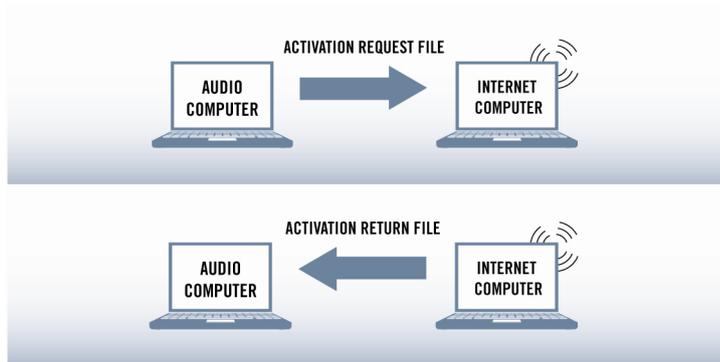
Back Create

Status:  
Offline

L'écran d'activation des produits du Service Center.

1. Saisissez le numéro de série du logiciel dans le champ adéquat. Vous trouverez le numéro de série du logiciel sur la carte d'enregistrement incluse dans la boîte de votre produit.
2. Cliquez sur Créer pour sauvegarder le fichier de Demande d'Activation (ActivationRequestFile.html). Une boîte de dialogue Sauvegarder le Fichier apparaît et vous permet de choisir un emplacement pour le fichier sauvegardé.
3. Sauvegardez le fichier de Demande d'Activation dans le dossier souhaité.

### 6.3.4 Transférez le fichier de Demande d'Activation



La procédure d'activation hors ligne.

1. Copiez le fichier de Demande d'Activation sur un périphérique de stockage portable puis transférez-le sur un ordinateur connecté à Internet.
2. Ouvrez le fichier de Demande d'Activation en double-cliquant dessus.
3. Suivez les instructions se trouvant sur la page web d'activation du produit du Service Center. Si vous êtes une nouvelle utilisatrice ou un nouvel utilisateur Native Instruments, vous devez créer un nouveau compte avant de pouvoir vous connecter.
4. Transférez le fichier de Retour d'Activation sur le premier ordinateur (sur lequel le produit NI est installé).

### 6.3.5 Ouvrez le fichier de Retour d'Activation

The screenshot shows the Service Center interface with a navigation bar at the top containing 'Activate', 'Update', 'Overview', 'Settings', and 'Support'. A yellow notification box states: 'You have to complete three steps to do an Offline Activation.' Below this, three numbered steps are listed:

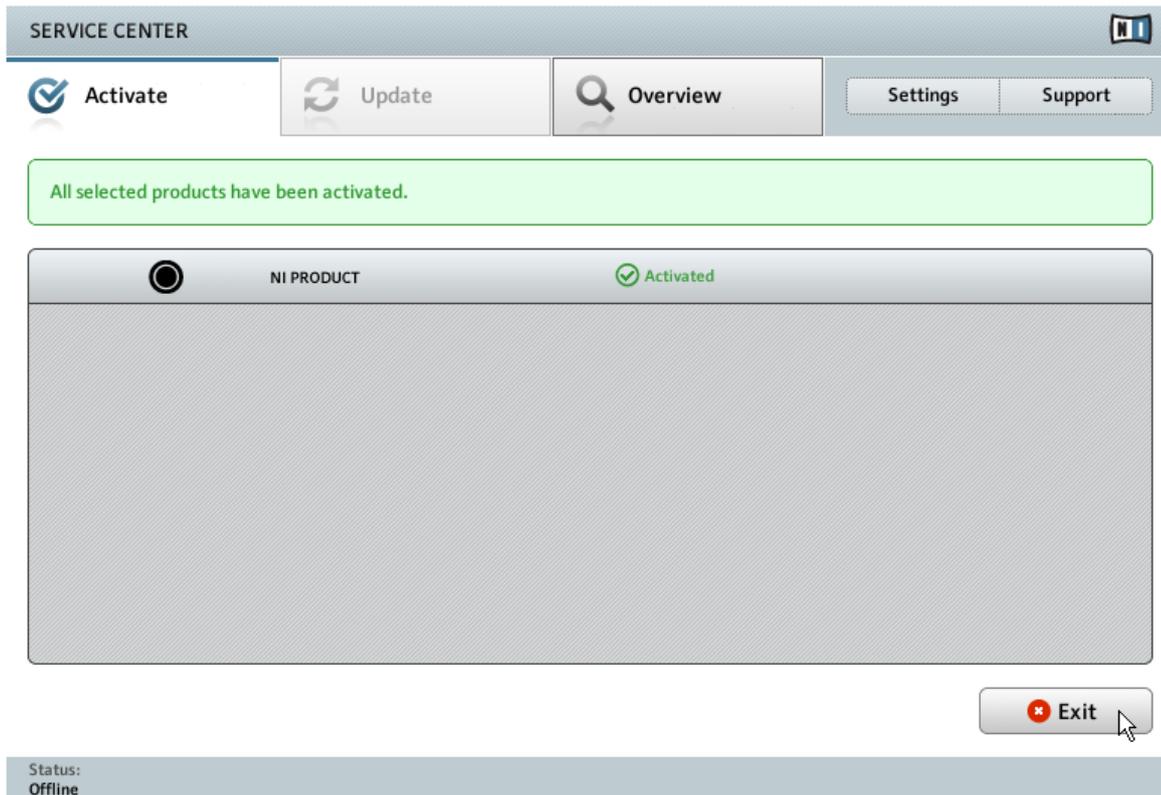
- 1. Create Activation Request File**  
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick. **Create**
- 2. Transfer File to Internet Computer**  
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**  
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on. **Open**

At the bottom, a status bar indicates: Status: Offline

L'écran d'activation hors ligne du Service Center.

1. Sur votre ordinateur audio, démarrez à nouveau le Service Center. Dans la zone Continuer sans se connecter à Internet en bas de l'écran, cliquez sur Déconnecté.
2. Sélectionnez l'onglet Activer et cliquez sur Ouvrir afin de charger le fichier de Retour d'Activation.

### 6.3.6 Terminez l'activation hors ligne



Le Service Center confirmant l'activation du produit.

Une fois le fichier de Retour d'Activation ouvert, le Service Center vous confirme que le produit a bien été activé. Vous pouvez quitter le Service Center en cliquant sur Quitter.

- Pour obtenir les mises à jour pour vos produits, connectez-vous sur <http://www.native-instruments.com/updates> avec les identifiant et mot de passe de votre compte utilisateur Native Instruments. Téléchargez toutes les mises à jour utiles depuis le Personal Update Manager, transférez-les sur votre ordinateur musical via un périphérique de stockage portable, puis installez-les.

- ▶ Rendez-vous maintenant au chapitre [↑7, Derniers préparatifs](#) de ce Guide d'Installation, afin d'effectuer les dernières étapes de préparation de votre système TRAKTOR SCRATCH PRO.

## 7 Derniers préparatifs

Avant de commencer à utiliser votre système TRAKTOR SCRATCH PRO, vous devez effectuer quelques derniers préparatifs :

### 7.1 Connectez votre matériel à votre ordinateur

- ▶ Connectez tous vos appareils et contrôleurs USB à votre ordinateur.

### 7.2 Placez un Vinyle de Contrôle ou insérez un CD de Contrôle

- ▶ Si vous utilisez des **platines vinyles** pour contrôler TRAKTOR, placez un Vinyle de Contrôle sur chacune de vos platines.
- ▶ Si vous utilisez des **platines CD** pour contrôler TRAKTOR, insérez un CD de Contrôle dans chacune de vos platines.



Vous pouvez contrôler simultanément jusqu'à quatre Decks dans TRAKTOR. Le TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT est livré avec deux Vinyles de Contrôle et deux CD de Contrôle. Si vous souhaitez utiliser quatre platines vinyles ou quatre platines CD, vous pouvez acheter des Vinyles ou CD de Contrôle supplémentaires sur le magasin en ligne de NI à l'adresse : <http://www.native-instruments.com/en/shop/>.

### 7.3 Allumez vos appareils

Pour éviter les bruits indésirables dans les enceintes, descendez au minimum les contrôles de volume de tous les appareils avant d'allumer quoi que ce soit. Il est recommandé d'allumer les appareils dans l'ordre suivant :

1. Ordinateur/interface
2. Platines vinyles/CD gauche et droite

3. Mixette DJ / Mixette Certifiée
4. TRAKTOR KONTROL S4
5. Système d'amplification (enceintes auto-alimentées ou amplificateur de puissance et enceintes passives)

Ensuite, une fois le logiciel lancé et les pistes chargées sur les Decks de TRAKTOR, lancez la lecture d'une piste de musique et augmentez progressivement les contrôles de volume jusqu'au niveau d'écoute désiré.



Avant de mettre le casque sur votre tête, assurez-vous que le contrôle de volume du casque est réglé au minimum ! Ensuite, lorsque de la musique sera en cours de lecture, vous pourrez augmenter progressivement le volume du casque jusqu'à atteindre le niveau d'écoute souhaité.

## 7.4 Lancez le logiciel TRAKTOR

Une fois l'installation effectuée, vous trouverez le dossier d'installation de TRAKTOR sur votre disque dur contenant l'application et sa documentation. Si vous avez effectué l'installation en gardant les réglages par défaut, ces dossiers se trouvent aux emplacements suivants :

### Mac OS X

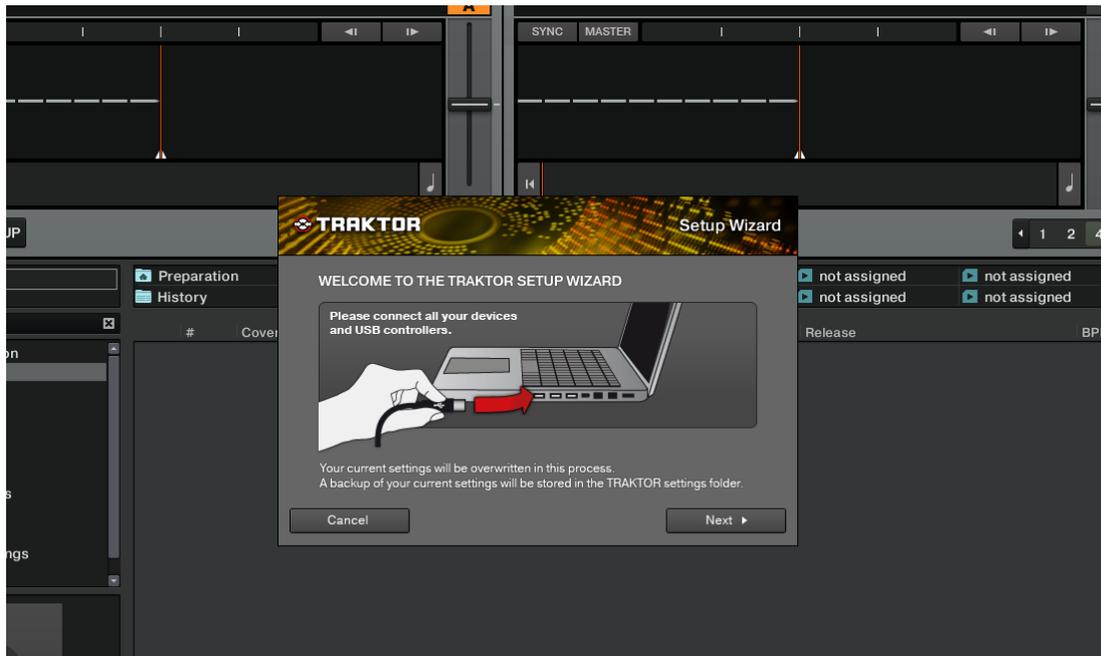
Macintosh HD/Applications/Native Instruments/Traktor 2/

### Windows

C:\Programmes\Native Instruments\Traktor 2\

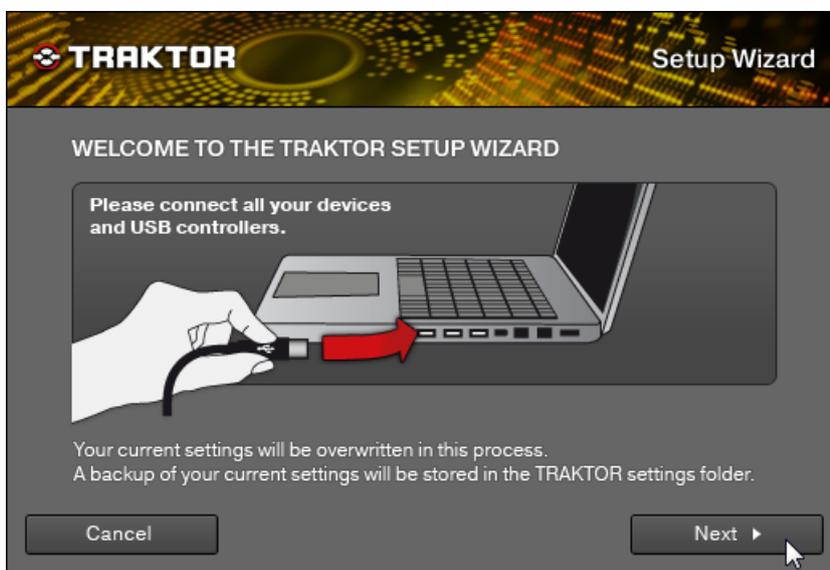
- Pour lancer le logiciel TRAKTOR, double-cliquez sur l'icône de l'application **Traktor 2** dans le dossier d'installation ou bien, sur Windows, sur l'un de ses raccourcis créés lors de l'installation (par exemple sur votre bureau).

- La fenêtre de TRAKTOR s'ouvre et l'écran du Setup Wizard (Assistant de Configuration) apparaît au premier plan.



## 7.5 Utiliser le Setup Wizard pour configurer votre système TRAKTOR SCRATCH PRO

Le Setup Wizard vous assiste dans la configuration de votre système TRAKTOR SCRATCH PRO.



L'écran de bienvenue du Setup Wizard de TRAKTOR.

- ▶ Sur l'écran de bienvenue, cliquez sur Next pour poursuivre.

### 7.5.1 Sélectionnez votre matériel



Si vous utilisez un TRAKTOR KONTROL S4, cet écran n'apparaîtra pas. Dans ce cas de figure, veuillez continuer votre lecture à la section [↑7.5.2, Sélectionnez une configuration de Decks](#).

Sur l'écran Hardware Controller Setup, vous pouvez sélectionner le contrôleur matériel que vous souhaitez utiliser avec TRAKTOR. Si vous comptez utiliser des platines vinyles ou CD pour contrôler la lecture de vos pistes via une interface audio, laissez ce menu à sa valeur par défaut (No).

Si vous comptez utiliser TRAKTOR avec un contrôleur matériel ou une Mixette Certifiée, sélectionnez (Yes). Sur l'écran suivant, sélectionnez le fabricant et le modèle de votre matériel.

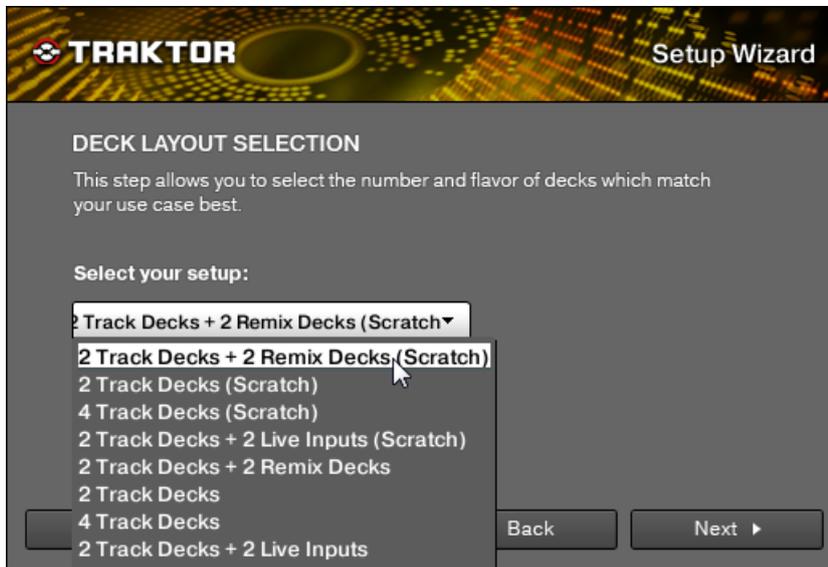


L'écran Hardware Controller Setup.

- ▶ Cliquez sur Next pour continuer.

## 7.5.2 Sélectionnez une configuration de Decks

Sur l'écran Deck Setup Selection, vous pouvez sélectionner le type de Decks que vous souhaitez utiliser dans TRAKTOR.



L'écran Deck Setup Selection.

1. Dans le menu déroulant, sélectionnez 2 Track Decks + 2 Remix Decks (Scratch), ou bien 4 Track Decks (Scratch) si vous utilisez un TRAKTOR KONTROL S4.
2. Cliquez sur Next pour continuer.

### 7.5.3 Vérifiez votre configuration

Le dernier écran du Setup Wizard affiche un résumé de la configuration de TRAKTOR que vous êtes sur le point de sauvegarder.

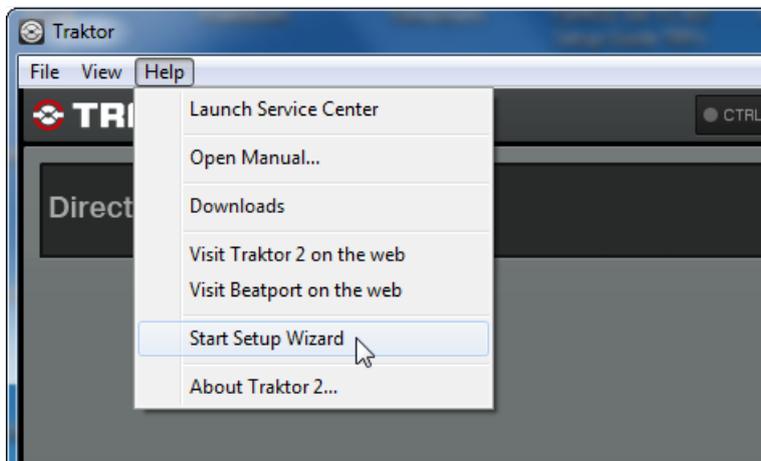


Le dernier écran du Setup Wizard.

- ▶ Cliquez sur Finish pour confirmer votre sélection et fermer le Setup Wizard.



Vous pouvez réouvrir le Setup Wizard à tout moment en sélectionnant l'entrée Start Setup Wizard dans le menu Help de TRAKTOR.



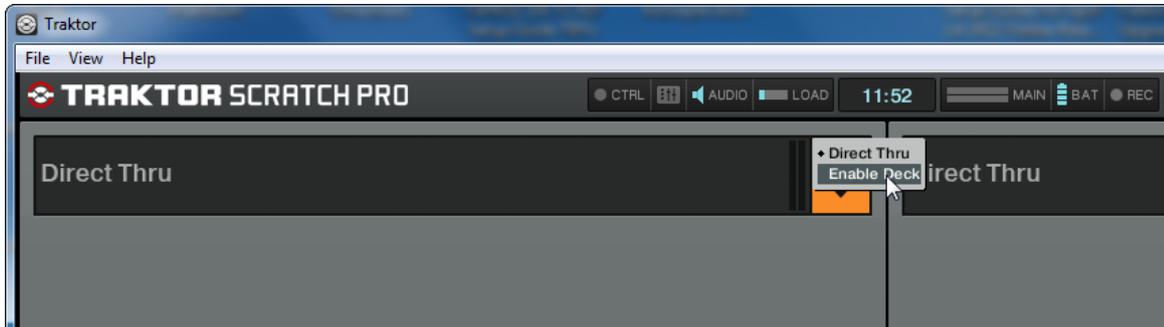
Vous pouvez lancer le Setup Wizard depuis le menu Help de TRAKTOR.

## 7.6 Activer les Decks de TRAKTOR



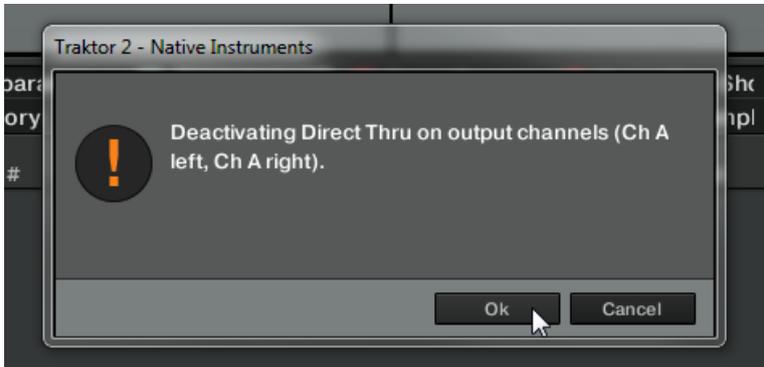
Les instructions qui suivent concernent la TRAKTOR AUDIO 6, la TRAKTOR AUDIO 10, et le TRAKTOR KONTROL S4. Si vous utilisez une AUDIO 4 DJ ou une AUDIO 8 DJ, vous pouvez passer directement à la section [↑7.7, Calibrer TRAKTOR pour le contrôle au Timecode](#), car ces interfaces audio ne prennent pas en charge le mode Direct Thru. Dans le cas où vous utilisez une Mixette Certifiée, les étapes permettant d'activer les Decks de TRAKTOR peuvent être différentes ; pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel de votre Mixette.

Dans l'état initial, les Track Decks sont réglées en mode Direct Thru : l'audio arrivant aux entrées de la TRAKTOR AUDIO 6 est envoyé aux sorties audio correspondantes, court-circuitant totalement le logiciel TRAKTOR. Avant de pouvoir jouer des pistes dans TRAKTOR, vous devez activer les Decks de TRAKTOR, ce qui désactive le mode Direct Thru.

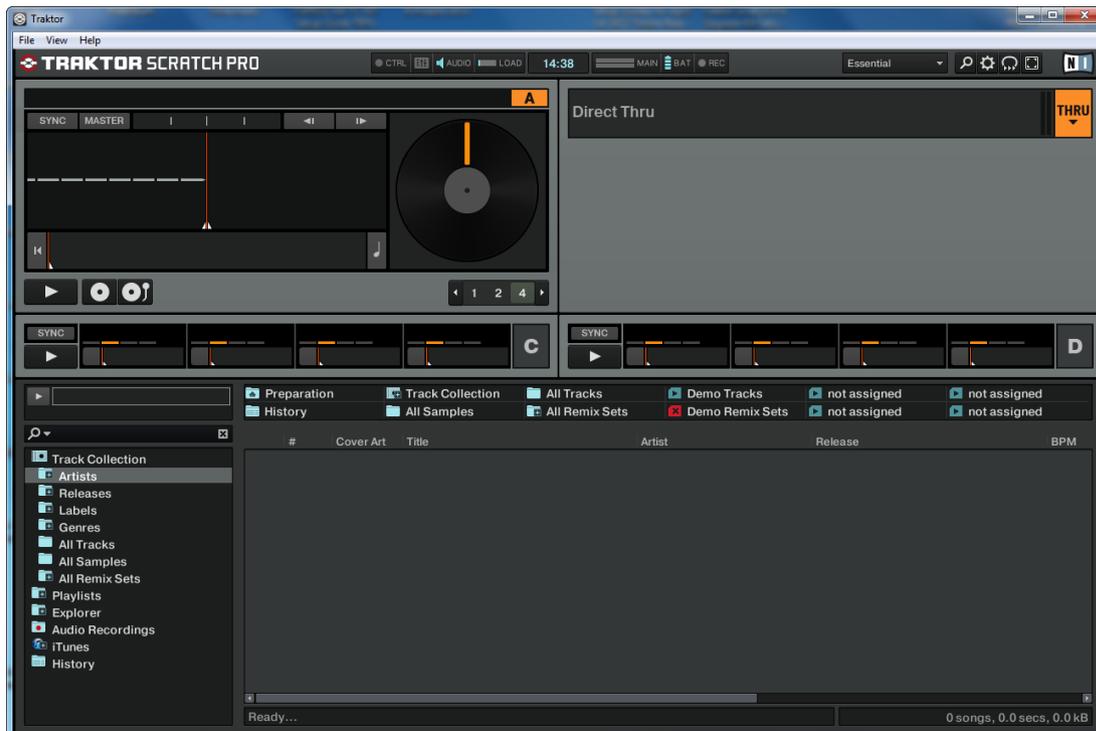


Activation d'une Track Deck depuis l'interface utilisateur.

1. Sur la Deck en haut à gauche, cliquez sur l'indicateur d'état orange (il affiche actuellement THRU).
2. Dans le menu déroulant, sélectionnez l'entrée Enable Deck.
3. TRAKTOR vous informe que vous êtes sur le point de désactiver le mode Direct Thru sur les canaux audio A. Cliquez sur Ok pour poursuivre.



→ La Deck passe en mode Track Deck, avec le Scratch Control activé. L'indicateur d'état orange de la Deck affiche désormais A.



► Répétez les étapes ci-dessus pour la Deck en haut à droite, qui devient Deck B une fois activée.

→ Les Decks A et B affichent désormais la vue Track Deck spécifique au Scratch Control.



Vous pouvez également modifier les types de Decks via File > Preferences > Decks Layout > Deck Flavor.



Si vous utilisez un TRAKTOR KONTROL S4, les Decks A et B sont initialement destinées au Scratch Control, bien que vos platines soient connectées aux Decks C et D. Pour faire des Decks C et D vos Decks de Scratch, cliquez sur les indicateurs d'état C et D, et sélectionnez Scratch Control dans les menus déroulants. Ensuite, désactivez le Scratch Control des Decks A et B, en sélectionnant Internal Playback dans les menus déroulants de leurs indicateurs d'état.

- Les diodes PHONO sur le panneau supérieur de la TRAKTOR AUDIO 6 doivent maintenant être allumées et la diode THRU doit être éteinte. TRAKTOR est maintenant prêt à être utilisé avec des Vinyles de Contrôle.



## 7.7 Calibrer TRAKTOR pour le contrôle au Timecode

TRAKTOR calibrera automatiquement votre système pour le contrôle au Timecode dès que vous poserez l'aiguille sur le Vinyle de Contrôle ou dès que vous jouerez un CD de Contrôle pour la première fois. TRAKTOR analysera la position et le tempo de la source de Timecode ainsi que la qualité du signal reçu.



Vous pouvez aussi activer / désactiver le Plateau ou le Scope d'une Scratch Deck, dans File > Preferences > Decks Layout > Platter / Scope.

- Cliquez sur l'icône de platine sur l'une des Track Deck pour afficher le panneau Scope.

Si la qualité du signal est suffisante, votre médium de Timecode (vinyle ou CD) sera détecté. L'indicateur de signal à droite de l'oscilloscope se remplira alors entièrement et l'oscilloscope affichera deux beaux cercles. Si une piste est chargée sur la Deck en question, sa lecture commence. Une Deck calibrée avec succès doit ressembler à celle représentée ci-dessous.



Calibration réussie de la Deck A dans TRAKTOR.

Maintenant que votre système TRAKTOR SCRATCH PRO est prêt et calibré, nous vous recommandons de lire le document PDF **TRAKTOR 2 Getting Started** (Prise en main), qui vous guidera plus avant dans l'utilisation de votre système de DJing. Ce document vous expliquera également comment résoudre les problèmes les plus courants pouvant éventuellement survenir.

## 8 Mise à niveau d'un système TRAKTOR SCRATCH PRO / DUO plus ancien

Ce chapitre décrit le processus de mise à niveau des systèmes TRAKTOR SCRATCH PRO / DUO plus anciens vers la version TRAKTOR SCRATCH PRO 2 du logiciel. Si vous utilisez une ancienne version du système TRAKTOR SCRATCH PRO / DUO (avec Câbles Multicore inclus), vous pouvez vous contenter de la mettre à niveau à l'aide du TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT.

Si vous effectuez une mise à niveau du logiciel depuis une des versions sus-mentionnées, il vous faudra importer vos données et assignations utilisateur. TRAKTOR vous guidera à travers les étapes de ce processus simple ; il y a cependant quelques règles à observer lors de la mise à niveau. Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez consulter les chapitres qui suivent.

### 8.1 Sauvegarde

Avant d'effectuer une mise à niveau de votre version précédente de TRAKTOR vers TRAKTOR SCRATCH PRO 2, effectuez une sauvegarde des dossiers et fichiers suivants :

- votre dossier TRAKTOR, situé par défaut dans [User]\Mes Documents\Native Instruments \Traktor (Windows) ou User:Documents:Native Instruments:Traktor (Mac OS X),
- vos dossiers de Musique tels que définis dans Preferences > Data Location > Music Folders,
- toute autre donnée qui ne serait pas stockée aux emplacements mentionnés ci-dessus parce que vous aurez spécifiquement choisi un autre emplacement pour les stocker.



C'est l'occasion idéale de retirer tous les fichiers inutiles de votre dossier TRAKTOR, comme par exemple les assignations pour des contrôleurs que vous n'utilisez plus, etc.

## 8.2 Installation du logiciel

Le processus d'installation du logiciel est exactement le même que celui décrit précédemment dans ce Guide d'Installation. Reportez-vous au chapitre [↑5, Installation logicielle](#) et suivez les instructions. Ensuite, procédez à l'activation de TRAKTOR, et effectuez les derniers préparatifs avant votre première utilisation. Pour finaliser le processus de mise à niveau, réimportez vos données de la manière décrite dans la section suivante.

## 8.3 Importer vos données

- Lorsque vous lancez TRAKTOR 2 pour la première fois, le Setup Wizard (assistant de configuration) vous accueille avec quelques questions simples concernant votre configuration. En fonction de vos réponses, l'assistant adaptera l'aspect et les Préférences de TRAKTOR. Pour plus de renseignements concernant le Setup Wizard, veuillez vous reporter au manuel de TRAKTOR 2.
- Ensuite, TRAKTOR vous demandera si vous souhaitez importer vos données antérieures en les copiant dans un nouveau dossier de votre dossier utilisateur. Vos données antérieures ne seront pas modifiées si vous les copiez dans le nouveau dossier par défaut.

### Importer vos assignations clavier et MIDI

Dans TRAKTOR 2, le système d'assignations a été refondu. Certaines assignations créées avec une version antérieure de TRAKTOR continueront de fonctionner ; d'autres ne pourront pas être correctement importées.



Nous vous recommandons de vérifier par deux fois les assignations que vous avez importées avant de les utiliser en live !

## 9 Sources de documentation

### 9.1 Manuels PDF

La **documentation** est disponible au format PDF dans le dossier d'installation de TRAKTOR 2 sur votre disque dur. Vous pouvez également accéder à ces documents depuis le menu Help de l'application.

En plus de ce guide, votre produit TRAKTOR est livré avec les documents suivants :

- Le document **TRAKTOR 2 Getting Started** (Prise en main) explique les tâches de base telles que l'importation de votre collection musicale, le mixage des pistes, l'utilisation des Remix Decks et d'autres fonctions de TRAKTOR 2. Une section spécifique détaille également les fonctions de contrôle via CD ou vinyles disponibles dans TRAKTOR SCRATCH PRO 2. Le manuel Getting Started de TRAKTOR 2 est la prochaine étape de votre apprentissage du système TRAKTOR SCRATCH A10 !
- Le document **TRAKTOR 2 Manual** (Manuel) est la principale source d'informations concernant les fonctions avancées du logiciel TRAKTOR. Il fournit des descriptions détaillées de tous les éléments de l'interface d'utilisation, options, outils et autres modules de traitement du son que vous pourrez trouver dans l'application. Vous pouvez vous en servir à la fois comme manuel de référence et comme guide détaillé pour votre travail avec l'application.

### 9.2 Tutoriels vidéo

Vous trouverez une série de tutoriels vidéo sur notre site web à l'adresse: <http://www.native-instruments.com/traktorvideos>

Vous y apprendrez à effectuer les tâches de base dans votre système TRAKTOR SCRATCH PRO. Nous vous recommandons de suivre ces vidéos avec TRAKTOR lancé sur votre ordinateur.

## 10 Assistance

### 10.1 Base de Connaissances / Readme / Assistance en ligne

- ▶ Ouvrez l'application Service Center et cliquez sur le bouton Assistance dans le coin supérieur droit. Là, vous trouverez des liens directs vers la Base de Connaissances en ligne (**Online Knowledge Base**) et le formulaire d'assistance en ligne (**Online Support Form**) de Native Instruments.

La Base de Connaissances en ligne rassemble de nombreuses informations utiles sur votre produit Native Instruments et peut être d'une grande aide pour résoudre les éventuels problèmes que vous pourriez rencontrer dans votre travail avec les produits Native Instruments.

Si aucune entrée de la Base de Connaissances ne correspond à votre problème, ou si la ou les entrées ne le résolvent pas, vous pouvez utiliser le Formulaire d'Assistance en ligne (Online Support Form) pour contacter l'équipe d'Assistance Technique de Native Instruments. Le Formulaire d'Assistance en ligne vous demandera de saisir des informations sur votre configuration matérielle et logicielle. Ces informations sont essentielles pour que notre équipe d'assistance puisse vous fournir une aide de qualité.

Lors de vos communications avec l'équipe d'assistance, ayez à l'esprit que plus vous lui fournirez d'informations sur votre matériel, votre système d'exploitation, la version du logiciel que vous utilisez et le problème que vous rencontrez, mieux elle pourra vous venir en aide. Dans votre description, pensez à mentionner :

- Comment reproduire le problème
- Ce que vous avez déjà tenté pour y remédier
- Une description de votre configuration comprenant tout votre matériel
- La marque et les caractéristiques de votre ordinateur



Lorsque vous installez de nouveaux logiciels ou des mises à jour, un fichier Readme (Lisez-moi) contient les infos de dernière minute qui n'ont pu être incluses dans la documentation. Veuillez ouvrir et lire ce fichier avant de contacter l'assistance technique.

## 10.2 Forum

Sur le Forum des utilisateurs (« User Forum ») de Native Instruments, vous pouvez discuter des fonctionnalités des divers produits avec d'autres utilisateurs et avec les experts modérant le forum: <http://www.native-instruments.com/forum>.

## 10.3 Mises à jour

Lorsque vous rencontrez un problème, il est recommandé de commencer par télécharger et installer les éventuelles mises à jour du logiciel. Des mises à jour paraissent régulièrement pour corriger les problèmes connus et améliorer constamment le logiciel. Le numéro de version de votre logiciel est affiché dans la boîte de dialogue About de chaque application Native Instruments. Cette boîte de dialogue peut être ouverte en cliquant sur le logo de NI dans le coin supérieur droit de l'interface d'utilisation. Vous trouverez également les numéros de version de toutes les applications Native Instruments installées sur votre ordinateur en affichant les détails pour chaque application sur la page Vue d'ensemble du Service Center. Les mises à jour disponibles sont affichées dans la page Mise à jour du Service Center ainsi que sur notre site web à l'adresse: <http://www.native-instruments.com/updates>.

## 11 Dépannage et questions fréquentes

Cette section propose des réponses aux questions les plus fréquentes ainsi que des références aux articles de la Base de Connaissances (Knowledge Base) pour obtenir plus de détails. Pour trouver un article, rendez-vous sur le site web de Native Instruments, naviguez vers la Knowledge Base dans la section Support et saisissez le numéro de l'article dans le champ de recherche.

### 11.1 L'installateur d'une mise à jour ne trouve pas le dossier d'installation

Si vous avez déplacé manuellement une application Native Instruments sur votre disque dur, l'installateur affichera un message d'erreur lorsqu'il tentera d'appliquer la mise à jour et l'installation de la mise à jour s'interrompra. Vous pouvez corriger le chemin d'accès à l'application depuis la page Vue d'ensemble du Service Center. Si une application est introuvable, un bouton Localiser apparaît sur cette page. Cliquez sur ce bouton et naviguez jusqu'à l'emplacement véritable de l'application.

### 11.2 Contrôle du compte utilisateur et sécurité Internet

Le contrôle du compte utilisateur (User Account Control, UAC) ainsi que tout logiciel de sécurité Internet ou anti-virus devraient être temporairement désactivés pour installer le logiciel TRAKTOR, car ces logiciels risquent d'interférer avec l'installation. Si vous êtes inquiet ou inquiète concernant la sécurité de vos fichiers, déconnectez votre ordinateur du réseau durant l'installation.

1. Pour ouvrir les options de configuration UAC dans Windows 7 ou Vista, cliquez sur le bouton Démarrer dans la barre des tâches puis saisissez « UAC » dans le champ de recherche et appuyez sur [Entrée]. Désactivez la case de l'UAC dans Windows Vista ou glissez la tige UAC à fond vers le bas dans Windows 7.
2. Consultez la documentation de votre logiciel de sécurité Internet et de votre logiciel anti-virus pour savoir comment désactiver temporairement leurs services de protection.
3. Une fois l'installation effectuée, pensez à réactiver l'UAC et vos logiciels de sécurité Internet et anti-virus.

## 11.3 Clics et ruptures dans l'audio lors de la lecture de pistes

Si vous entendez des clics et/ou des ruptures lorsqu'une piste est en cours de lecture, il vous faudra peut-être augmenter le réglage de latence de votre interface audio ou de votre TRAKTOR KONTROL S4. Pour apprendre à le faire, veuillez vous référer au manuel de votre appareil, qui décrit dans le détail le Control Panel – l'outil permettant d'ajuster les réglages audio de l'interface. Si vous entendez des clics et/ou des ruptures lors de l'utilisation d'une Mixette Certifiée, veuillez vous reporter au manuel de votre Mixette pour plus d'informations concernant le réglage de latence, ainsi que d'autres instructions.

## 11.4 Autres ressources de dépannage

Si aucune des suggestions de ce chapitre ne traite de votre problème, le Manuel de TRAKTOR 2 fournit des informations plus détaillées sur les thèmes évoqués dans ce Guide d'Installation. N'hésitez pas non plus à consulter la Base de Connaissances à l'adresse: <http://www.native-instruments.com/knowledge/>.